BONDIA® ARUBA

Diamars 19 di November 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

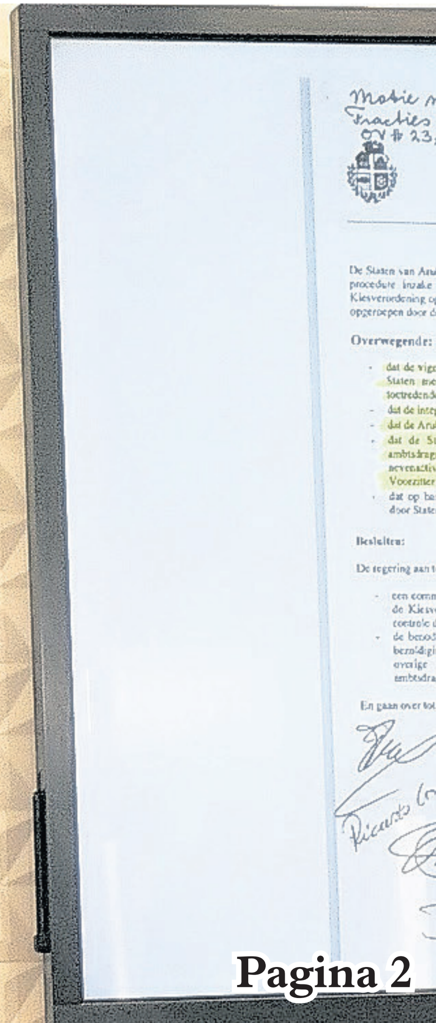


Pagina 5

Glenn Rock pa formacion militar: 'No tene miedo y pensa guera bo ta bayendo'

Miembro RvA cuestiona den Ley Serlimar





Pagina 2

- **Scol Basico Santa Filomena a haya tablet**
  Pagina 3
- **Awe ley nobo riba uzo di plastic**
  Pagina 32
- **8 Psicologo Arubiano cu estudio 'GZ-Psycholoog'**
  Pagina 31

Minister Presidente na reunion gobierno di Reino



Pagina 2



Pagina 14

Hong Kong: Bataya cu Polis ta sigui



Pagina 20

Italia a domina Aruba den Beach Tennis

BONDIA ARUBA

Minister Otmar Oduber a reacciona riba Parlamentario Lejuez

Miembro di Raad van Advies cuestiona pa su rol den Ley di Serlimar



ORANJESTAD - Durante un conferencia cu a dura mas cu un ora, Minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber, a trata tres tema, pero esun cu el a duna basta atencion y cu a genera hopi pregunta for di prensa tabata Minister Oduber su reaccion riba declaracion di Parlamentario Daphne Lejuez tocante asina yama Ley di Serlimar.

Encuanto Parlamentario Lejuez su decision pa bira independiente, Minister Oduber ta haya cu ta un decision cu nan mester respeta di su persona pa haci esaki. Pero e ta haya cu den e proceso aki, parlamentario a papia hopi riba Ley di Serlimar, locual ta pone cu como gobierno y como minister encarga, mester duna su reaccion.

Presion y compania

E prome punto cu e mandatario a reacciona tin di haci riba e punto cu Parlamentario Lejuez a referi na un presion grandi cu a wordo poni riba su persona. E mandatario no sa for di unda e presion aki a bini, pasobra e parlamentario mes no a menciona specificamente esaki.

E mandatario a referi cu den un mocion di Parlamento entrega dia 28 di augustus 2018, entre otro Parlamentario Lejuez a sostene e maneho di gobierno riba maneho di desperdicio y sushi, caminda 11 miembro a vota na fabor, entre nan Lejuez, y 8 a vota contra.

Den su reaccion e mandatario a cuestiona e echo cu siendo parlamentario Lejuez ta mustra como Directora di un compania, pero un compania cu ta brinda servicio na e unico compania priva di recoge sushi y maneha desperdicio cu a haci resistencia 'feroz' na e Ley di Serlimar.

E no sa si Parlamentario Lejuez a notifica Presidente di Parlamento cu e tin otro entrada, y si pone e organo legislativo na conocemento di e entrada of suma cu e ta ricibi of cuenta anual di su compania, segun ley ta stipula.

E ta cuestiona cu Parlamentario Lejuez tin dos aña den Parlamento y e tin un compania cu ta generando fondo. Un compania cu ta traha pa otro compania envolvi den e discusion aki, y e mandatario ta puntra su mes si nos ta papiando akinan di interes personal y no general.

"Nos por a mira un atake feroz di parti un compania, den 84 compania cu tabata haci servicio di recoge sushi y maneha desperdicio di sushi," el a bisa.

E minister a agrega cu e ta un solo compania, cu por cierto, Lejuez mes a reconoce cu su compania ta traha pa nan y ta haya entrada for di nan. Te hasta di un forma habri e compania di Parlamentario Lejuez a traha propaganda contra e ley di Serlimar, el a bisa. "Si esaki no ta conflicto, kico ta conflicto?" el a puntra su mes.

Miembro di RvA

Durante su declaracion e mandatario a bin cu un serie di slide di documentonan pa sostene su argumentonan, y el a priminti cu prensa lo haya tur e documentonan aki. Te hasta el a exhibi un potret unda ta mustra Eduardo de Veer di Meta Corp, compaña pa un miembro di Raad van Advies, Rik Timmer, durante un bishita cu supuestamente nan a realisa cerca Gobernador di Aruba, asina e mandatario a sigura.

El a cuestiona e echo cu un miembro di RvA por a participa den un reunion asina 'poniendo presion riba e figura di Gobernador di Aruba.' E ta puntra su mes si ta correcto si un miembro di RvA por actua asina. El a bisa cu ora bo lesa e rapport di RvA riba e Ley di Serlimar 'casi bo ta kere cu ta un compania priva a skirbi e rapport aki'. E te hasta e ta puntra cual pechi Timmer ta bisti como miembro di RvA. Mirando cu el a bay cana na oficina di Gobernador compaña cu e doño di e compania mes cu ta contra e Ley di Serlimar.

Awe Minister Presidente ta biaha pa Hulanda

Premier Wever-Croes lo purba convence nan cu 'aanwijzing' no ta necesario

ORANJESTAD - Awe Minister Presidente, Evelyn Wever-Croes ta biahando Hulanda pa atende un reunion den seno di Conseho di Minister di Reino diabierna awor, unda Aruba ta un biaha mas riba agenda pa un aanwijzing (instruccion di Reino).

E ta bin diasabra bek, despues cu e lo delibera cu diferente persona, entre otro el a pidi un cita cu Staten di Hulanda, manera el a haci na mei ultimo. E ta considera importante pa nan tende for di gobierno di Aruba kico ta pasando riba nos isla.

E ta mira cu tin hopi inkietud den Tweede Kamer con nos pais ta atendiendo cu cierto cosnan. E ta bay no solamente pa papia di finansa di Aruba, pero tambe pa kico gobierno ta considera cu e conseho pa un 'aanwijzing' no ta necesario, ya cu nos ta den cumplimento.

Prome cu diabierna yega, premier Wever-Croes tin programa otro reunion na Hulanda pa papia cu minister Raymond Knops y premier Rutten riba e tema di 'aanwijzing.' Na opinion di gobierno di Aruba e aanwijzing aki no ta necesario.

E aanwijzing aki ta basa riba dos punto. Un tin di haber cu gasto di personal, ya cu Hulanda ta preocupa si pais Aruba por cumpli cu e meta riba gasto di personal. Hulanda no kier mira e social crisis plan separa for di presupuesto. Gobierno a bisa cu pa 2020 nan ta dispuesto pa hink'e aden di e presupuesto.

E di dos punto tin di haci cu e plan di belasting ya cu Hulanda tambe ta preocupa si e impuesto cu gobierno tin ta suficiente pa cera e deficit financiero.

Minister presidente a bisa cu nan a duna Hulanda mas informacion con e impuestonan ta bay contribui pa cera deficit financiero. Pero e punto di salida di gobierno di Aruba ta cu no ta impuesto so ta yuda cera deficit financiero, sino desaroyo economico tambe.

Mirando cu esaki ta e motibo -segun e prome mandatarionan ta den deliberacion cu Hulanda pa convence nan cu pais Aruba tambe ta preocupa pa ambos caso.



Cu apoyo di Fundacion Hunga Teca y Kiwanis Club of Palm Beach

Klasnan di Scol Basico Santa Filomena a haya tabletnan pa siña

SAN NICOLAS - Ayera mainta, Fundacion Hunga Teca ubica na YMCA San Nicolas hunto cu Kiwanis Club of Palm Beach y su proyecto Squla a haci entrega oficial di tabletnan pa muchanan di varios klas di Scol basico Santa Filomena di San Nicolas.

Yamila Hoevertsz-Kock presidente di Hunga Teca a expresa cu e dia di ayera tabata un dia grandi, na unda nan a haci entrega oficial di tabletnan cu a wordo duna door di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba, e scol cu nan a adopta e aña aki ta Santa Filomena di San Nicolas.

Hoevertsz-Kock a expresa cu e muchanan lo haya di e manera aki loke nan ta yama 'Remedial Teaching' loke ta nifica di programanan special cu e maestronan por uza si e muchanan no por compronde un materia bon di un manera of tambe muchanan cu tin problema pa siña y pa via di esaki por hunga y compronde miho nan estudio.

Di mesun manera, el a informa cu e muchanan a haya 17 tablet pa cuminsa y cu esaki ta bay ta suficiente, dos tablet pa klas di cual s Santa Filomena tin den ocho klas, tambe a expresa cu nan tin e conviccion cu pa otro aña escolar nan lo tin mas tablet pa mas mucha.

Mario Nooyen cabesante di scol Santa Filomena a gradici pa Fundacion Hunga Teca pa por traha hunto cu nan y asina nan por haya e regalo di Kiwanis Club cu ta super pa e muchanan, hopi educativo di loke ta trata e '21 Century Skills' cu e cual nan tin cu traha nan propio habilidad y prepara bon pa nan futuro.

Nooyen a bisa cu nan tin tempo trahando hunto cu Hunga Teca y ademas a declara cu e scol a cuminsa algun tempo atras cu flatscreens den tur klas y asina nan ta cu e proximo paso cu ta e tablet cu lo yuda muchanan pa bay mas lihe of mas abou den nan tempo y asina nan por traha den nan mesun nivel.

Tocante e parti di digitalisacion cu ta den proceso, Nooyen a señala cu ainda ta falta hopi, esey ta depende di placa cu semper ta e problema pa scol, aunke nan semper ta haci nan best pa nan por haya fondonan lihe pa asina e muchanan por haya e hermentnan.

Di su parti, Anuesca Baly Director di SKOA a trece dilanti cu nan semper ta sostene e parti di digitalisacion den tur scol y a gradici pa Fundacion Hunga Teca cu a adopta un di scol basico na San Nicolas y tambe hunto cu Kiwanis Club of Palm Beach.

El a bisa cu ta bon pa otro instancianan haci esaki y asina nan por yega na e metanan cu nan tin dentro di cinco aña, caminda cu tur scol mester ta digitalisa, manera tur hende sa, tur mucha mester wordo prepara cu '21 Century Skills' awendia y cu esaki ta representa un paso chikito pa esey.

Asina mes, Baly a expresa cu Kiwanis Club of Palm Beach lo sigui monitoria e proceso aki y tambe nan lo sigui wak con por sigui inverti den proyecto aki, e programa Squla tambe ta bin pa kleuter school te cu scol basico na unda nan ta espera cu tambe por introduci esey den otro scol cerca di Santa Filomena na San Nicolas y esey lo ta hopi bon pa motibo cu e grupo di scolnan lo haya nan base pa e muchanan por sigui e caminda pa scol secundario.

Tocante e fondonan necesario pa yega te e meta ey, Baly a menciona cu nan no tin e fondonan, nan a haci diferente apelacion y nan a haya den caso aki scol Cacique Macuarima cu a wordo adopta door di Futura y cu esaki nan ta espera cu den cinco aña e 46 scol cu ta pertenece pa SKOA mester di basta placa pa sostene e proyecto aki, di loke ta trata e inversion Baly a informa cu nan tin un proyecto cu ta di casi 12 miyon florin pa tur scol cu tambe ta encera pa duna e docentenan entrenamento pa por haci esaki den klasnan, pa motibo cu no ta un cuestion di pone e tabletnan den scol sino cu henter scol mester wordo prepara.

Ivan NG Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach a anuncia cu prome cu esaki nan a haci un sondeo pa wak di kico e proyecto ta trata, con muchanan ta haya otro manera pa siña, specialmente scolnan y maestronan cu Kiwanis Club tambe ta apoya y nan ta buscando diferente manera pa por mustra y guia pa tin un miho educacion, el a bisa cu nan a haya esaki como algo cu nan tin cu haci y ta den nan tarea pa haci.

Asina mes, el a afirma cu nan tin un programa cu ta yama 'Youth Community Priority One' cu ta cay abou di e parti na unda nan ta apoya tur e proyectonan ey.







BONDIA ARUBA

Maneho integral pa problema di salud mental y adiccion





ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma luga apertura di simposio organisa pa
Ministerio di Salud caminda tur area y stakeholders cu ta atende cu problema di salud
mental y adiccion, tabata presente. Durante e simposio a duna informacion y comparti cu tur area di e plan di gobierno pa proximo 2 aña den gobernacion.

Minister Dangui Oduber (MEP) a comparti importancia di tene un simposio asina pa mustra
nan vision, cual ta e maneho y kico tur lo desea pa wordo ehecuta pa e siguiente dos aña cu
falta den gobernacion.
"Nos a institui un Fact-team, nos a haci uso di fondo di social crisisplan, nos a sostene colega
Minister di Asunto Social pa pone fondo pa atende cu muchanan y hoben cu problema mental
of adiccion", Oduber a duna di conoce.
Segun e mandatario, esey ta prome biaha, despues di 20 aña, cu a cuminsa haci e trabou pa e
uso di substancia prohibi pa por haya informacion y data. Cu e data cu nan obtene, lo yuda pa
ehecuta e maneho. 'Sin data ta dificil pa sa e gravedad di e situacion afo'.
Nan sa cu e problema di adiccion ta grave, pa e motibo aki ta haya pa trece informacion pa
medio di investigacion cu lo termina na maart 2020, caminda nan lo presenta na comunidad y
prensa pa tur hende ta consciente di e problema.
A pone un fondo disponibel pa e programa 'Be Smart' cu ta programa di FADA pa bay tur
scol y comunidad pa informa tocante consecuencia di mucha cu ta bira adicto sea na droga,
alcohol, gaming y tur adiccion 'un programa exitoso'.
Tambe Oduber a comparti tocante e inversion den e opleiding pa aumenta profesionalismo di
tur trahado den area. A institui un comision di indicacion cu ta evalua tur caso individual pa
persona cu ta wordo yuda na Aruba, Curacao of Colombia. E comision lo bishita tur instancia pa asina por mira e cuido cu ta wordo duna, con e ta yuda
e persona cu tin e problema mental. Pa wak con nan ta rehabilita y tambe importante pa nan
mehora cuido di tur persona cu tin problema mental y adicion. Unda cu cuido por ta acesibel
y pagabel. Tambe un calidad halto.
"Nos ta bezig cu Fundacion Maneho Adicto Ambulante pa un Hunta di Supervision nobo, un
Director pa maneha e compleho. Nos lo inverti den infrastructura pa programa nobo pa tur esunnan cu tin problema pa wordo atendi na Aruba of esunnan cu ta mas grave cu mester atendi afo, pero pa ofrece e ayudo necesario", Oduber a expresa.
Oduber a splica cu tin persona cu experiencia, bon y den trabou noble cu ta traha den area cu
'no ta esun di mas facil'. Sinembargo e ta un problema cu ta famia y sociedad. Un deber cu
tur cu atende sea fundacion, ministerio y stakeholders.
Un maneho integral di salud mental y adiccion. E lo ta un ograno integral cu lo atende cu tur
fundacion caminda un persona cu ta den risico por acerca pa meld. "Eynan e ta centralisa pa
momento cu e tin problema e sa unda pa meld. Despues lo instrui pa unda e tin cu bay. Tambe den un omgeving unda cu e ta sinti na cas pa por yuda reintegra den comunidad."

Importancia di Aruba Food & Beverage Association pa sector turistico

ORANJESTAD - Aruba Food & Beverage Association a tene un evento pa anuncia varios cambio den nan asociacion. ATA (Aruba Tourism Authority) tabata presente y a a comparti cu, pa varios aña, ATA ta socio cu Aruba Food & Beverage Association y nan ta di gran importancia pa sector turistico.

Ronella Tjin Asjoe–Croes, CEO di ATA a duna di conoce di un programa cu AFBA lo ofrece. Ta un pakete cu ta inclui benta di Aruba pa un 'dine around program' caminda ta paga un suma pa come na diferente restaurant. E tipo di colaboracion a bin ta tuma luga pa e ultimo luna nan.

"Aña pasa a reuni cu e hunta nobo pa esnan mas hoben den sector di Food and Beverage uni forsa cu esnan cu tin experiencia; por a mira e bunita resultado," asina Tjin Asjoe-Croes a indica.

Cu e lansamento di website nobo 'Aruba Dining' lo duna esnan interesa e oportunidad pa ofrece na esnan cu ta di vakantie na Aruba, un gift certificate cu por usa na restaurant, bars of cafe rond di e isla. "Un elemento pa agrega experiencia na e bishitante y priminti e negoshi di AFBA den e desaroyo aki."

ATA ta mira cu esey por ta beneficioso pa nan pa motibo cu mas uni cu e associacion
AFBA, nan por logra mas y colabora mas miho entre miembro 'en bes di bay bati na porta separa'. Pa nan ta sigur diferente esfuerso cu ta mira e balor agrega pa miembro di AFBA.

ATA ta consciente riba e topico y importancia pa e mercadeo di e sector aki. "Fuera di E sector di hoteleria, transporte,of actividad. AFBA ta un parti integral y esencial di empuhe economico pa medio di Aruba su turismo."

Tjin Asjoe-Croes ta comparti cu den aña anterior a forma parti di 'Taste of the Caribbean' un programa organisa pa 'Caribbean Hotel and Tourism Association' unda cu diferente destino di Caribe a participa na dje.

Segun Tjin Asjoe -Croes, Aruba a gana premio participando den esaki cu chef local y diferente otro talento. E ta menciona cu ta un iniciativa cu kier rebiba y lo sigui cu dialogo pa uni forsa y trece aspecto culinario na e bishitante.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

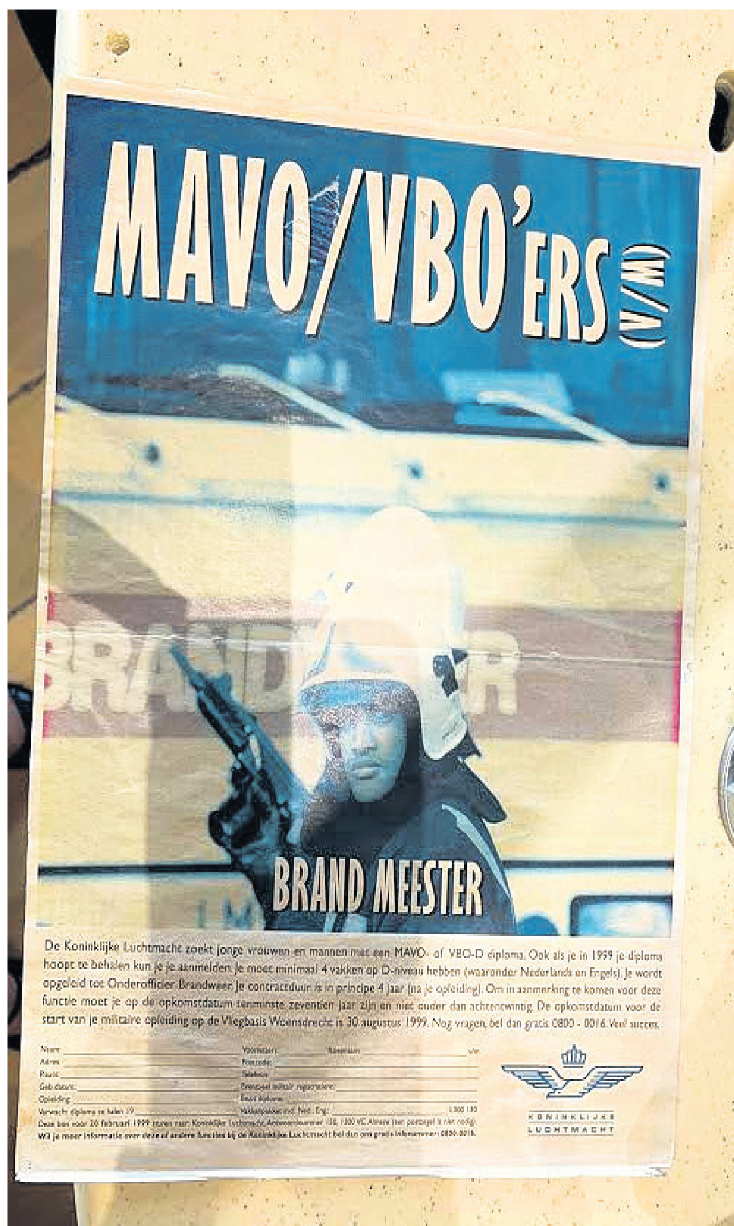
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Glenn Rock pa formacion militar:

'No tene miedo y pensa guera bo ta bayendo'



ORANJESTAD – Recientemente a wordo anuncia cu pa hoben cu kier of ta interesa pa cuminsa un carera den area militar por haci esaki. ministerio di defensa di Hulanda tabata presente pa asina duna un presentacion cu mas informacion.

A papia cu Glenn Rock, kende tabata un di persona cu a eherce su carera como militar na Hulanda 'no ta manera nan ta siña na Savaneta camp'. Rock ta splica cu hende ta bruha e parti mariniers kazerne, pero esey ta pa bira marino (parti di marina) den parti di defensa di Hulanda e ta bira mas amplio.

Segun su tempo Rock ta bisa cu mariniers por a bira cu exigencia streng y stral cu hopi mucha/ hoben no tabata logra solamente hende homber. Ora e tabata den examenklas el a wordo yama pa displichter, pero no a logra bay pasobra e kier a caba su scol prome.

El a prefera caba su scol, sinembargo semper a keda cu gana pa bira militar. E ora ey el a uza e idea pa bay studia na Hulanda cu beursalen asina eynan e cana su caminda pa drenta den servicio militar.

E ta bisa cu compania halto den e programa aki, e ta un disciplina cu ta wordo hinca den e persona. Pa landmacht e parti militar, e formacion militar ta haci e persona mas structura manera debe ser. El a bay landmacht un aña despues luchtmacht pa 4 aña.

"Tambe disciplina cu bo a haya na cas, pues e formacion ta bira extra den militar e ta guia bo pa tin formacion. Despues ora mi a caba mi a semper ma keda boga cune, mi a duna idea y toeavallig tabatin proyecto caba", Rock ta expresa.

Pa un hoben cu diploma cu kier bay traha den servicio militar na Hulanda, e no mester a paga ningun debe,pa motibo cu den defensa militar e opleiding di formacion ta paga tur cos door di defensa militar.

Pa motibo cu e ta sirbiendo e pais, tur opleiding y e trabou ta gratis, aki ta unda cu e studiante ta wordo otorga tambe dependiendo di e nivel di estudio cu ta eherce. Ora el a caba el a ricibi un bonus cu ta hinca den e pakete pa sirbi e servicio militar di Hulanda. Pa locual ta trata e salario, esaki ta depende den cua rango of kico e persona kier sigui, tur tin salario y beneficio,pero por subi riba e website pa tin mas informacion.

Despues cu el a regresa Aruba, el a bay den parti di luchmacht pa core control y brandweer pa motibo cu su base di landmacht tabata pa bombero. Na Aruba el a traha cu bombero y despues a wak un vacatura na WEB na unda cu e ta trahando como hefe di emergencia actualmente.

Un di conseho cu Rock a duna ta pa no tin miedo y no pensa ta guera ta bayendo. No ta asina cu na Europa ta bay haya guera 'e ta pas' un carera estupendo segun Rock. Pa tur esunnan cu tin un diploma y kier haci algo diferente por busca mas informacion 'werkenbijdefensie.nl' y pa esunnan cu ta interesa a nan logra obtene nan diploma prome di Havo, Mavo, EPI, EBP nivel 1 entre otro.

Depende e diploma cu e persona tin ta depende tambe e nivel di estudio cu por drenta den defensa pero tambe por sigui crece den enseñanza aden. "E gol ta pa wak un Arubiano hende homber of hende muhe pa core un di avion di defensa", e ta expresa.

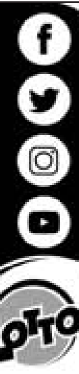
E rekisito pa esunnan cu kier drenta ta cu mester ta mas di 16 aña di edad cu ta pasa leerplicht. Nan ta haya un formacion cu ta financia pa ministerio di defensa. Unda cu e studiante no tin debe cu mester paga manera prestamo pa otro estudio.

Rock a comparti cu ora el a yega Aruba, el a purba pa hende por tin oportunidad pero awo e ta wak cu ta positivo y cu hoben por sigui nan carera. Pa e oportunidad aki hende homber y hende muhe por inscribi pa estudio militar. E no ta manera mariniers camp. "E ta asina cu dama y cabayero ta haya oportunidad pa haci civil tambe y sigui cu e parti militar."

E perfil cu nan ta busca ta edad minimo di 16 aña y haltura di 1.55 cm. Tambe por bisti bril of lens, pero cu un grado di -6. Tin algun otro rekisito cu ta wordo poni y tin diferente posibilidad cu tur hende cu diploma VWO, Havo, EPI, EPB, Mavo por upgrade y cu diferente nivel pa drenta.





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 370.000,-
* Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.


Argentina: Fernández ta afirma cu lo promove proyecto pa legalisa aborto



BUENOS AIRES (EFE) - Presidente eligi di Argentina Alberto Fernandez, a bisa ayera diadomingo cu un bes e asumi como Ehecutivo, lo manda pa Parlamento un proyecto di ley pa legalisa aborto.

"Lo tin un proyecto di ley manda pa e presidente. Ora nos lo yega", asina Fernandez, kende lo asumi e maneho di Casa Rosada proximo 10 di december, a bisa den un entrevista.

E mandatario eligi, lider di e partido peronista Frente de Todos a defini su mes "como un activista di pone fin pa penalisacion di aborto", tambe el a bisa cu lo "purba" pa e iniciativa "sali mas lihe posibel", aunke a aclara cu esey no lo depende di dje so.

Parlamento Argentino a debati legalisacion di aborto na 2018, ora, despues di añanan cu gruponan feminista a purba sin suerte, Presidente Mauricio Macri a habilita e tratamento di un proyecto pa legitima e aborto den e siman 14 di gestacion.

Iniciativa a ser aproba na Camara di Diputado, pero a ser rechasa na Senado.

Na su huicio, e debate no tin cu bira "un pleitamento entre progresista y conservador, entre revolucionario y retrogrado".

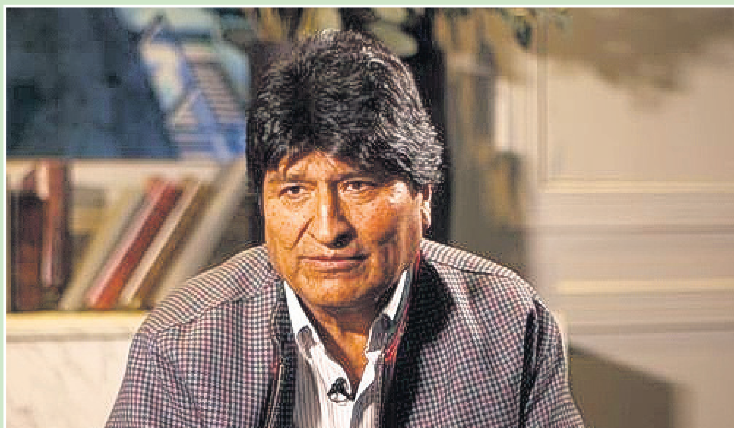
"Ta un problema di salud publico cu no tin cu resolve y cu tin cu asumi asina", el a considera.

Di loke ta trata e rol cu e muhenan lo tin na su gobierno, Fernandez, cu ainda no a revela e nomber di e integrantenan di su gabinete di ministernan, el a bisa cu ta "tratando di convoca hopi muhe".

"Algun di nan lo ta den e prome linea y otro na e di dos. Definitivamente mi ta kere cu tin cu termina cu e discriminacion pa muhenan", el a afirma.

Evo Morales: Mi tin hopi miedo di un guera civil na Bolivia

CIUDAD DE MEXICO (EFE) - Ex-presidente Evo Morales tin "hopi miedo" cu na Bolivia lo por tin un guera civil pa loke diadomingo ultimo el a pidi su compatriota pa caba di biaha cu e enfrentamentonan.



"Mi tin hopi miedo. Den nos maneho nos a uni campo y ciudad, oriente y occidente, profesionalnan y no profesional. Awor ta bin gruponan violento", Morales a adverti ora a puntr'e riba e riesgo di un guera civil na su pais.

Morales, kende tin asilo politico na Mexico desde 12 di november, a sigura den un entrevista cu tin "informacion di prome man" cu tin "paramilitar organisa" y "pandilla y drogadictonan paga" pa derecha Boliviano pa comete actonan violento den e cayanan di e pais.

Desde e eleccionnan di 20 di october pasa, cu a causa un crisis grave na Bolivia, al menos 20 persona a fayece y mas di 500 a keda herida den enfrentamento entre siguidonan y opositor di Morales.

Segun dato cu e mesun Morales a ofrece, e cifra ta mayor, pues den ultimo siman, despues di su renuncia 10 di november, lo suma casi 23 fayecido "di bala".

"Mi ta haci un yamada na mi pueblo, di campo of ciudad, pober of esunnan cu tin poder economico, cu nos no por ta enfrenta pleitando. Mi kier cu boso lo laga e confrontacion aki," el a reclama durante un entrevista.

Asina mes, el a sigura di ta arepenti di "ekipa e Forsa Arma" di Bolivia, cu ora Morales a yega te e poder na 2006 nan tabatin un helicopter so y cu awor nan ta uzando armamento "contra e pueblo".

Venezuela: Produccion di crudo a mehora levemente na october

ORANJESTAD (LaPatilla/Bloomberg) - OPEC a publica su Boletin Mensual di Mercado Petrolero corespondiente na october 2019, den cual ta mustra un mehoracion leve di produccion petrolero di Venezuela, di 687.000 bari pa dia (bpd), compara cu e luna anterior di 644.000 bpd. Sin embargo, esaki ta ainda bao di nivel di luna di augustus (735.000 bpd), y casi 300.000 bpd bao di nivel di prome trimester di 2019: 975.000 bpd. Den termino di entrada pa Pdvsa e benta di october ta nifica un suma adicional di US$ 59 miyon.



Ministerio di Petroleo a indica cu e produccion di petroleo tabata 761.000 bpd na october, un incremento di 12.000 bpd compara cu september.

Asina mes Venezuela a produci 1.283.000 bao di e quota asigna di OPEC di 1,97 miyon bpd, stipula na december 2016, aunke despues no a tuma Venezuela na cuenta mas pa e siguiente limitacion di produccion acorda entre e miembronan di OPEC.

Den mesun luna di october China a importa 395.000 bpd, e volumen mas grandi di e aña aki. Otro destinonan desconoci a representa 19% di benta, mientras cu Cuba a ricibi 49.000 bpd, a pesar di e sancionnan Mericano riba compania y embarcacion cu ta transporta crudo o producto petrolero Venezolano pa e isla. India ta sigui importa 64.000 bpd desde juni, cu ta e quota comprometi pa Rosneft tempo cu a cumpra 49,13% di accion di e compania Essar Oil na 2017.

E empresa Baker Hughes ta reporta den su informe "International Rig Count" di october cu e actividad di instalacion di perforacion na Venezuela a keda manteni pa di cuatro luna consecutivo na 25 unidad, 23 di petroleo y 2 di gas. Tur instalacion ta riba tera.

Haiti: Polis a cuminsa accion di protesta

PORT AU PRINCE (VOA) - Centenares di agente policial a demostra nan malcontento den cayanan di e capital Haitiano y na Cap Haitien den parti nort di e pais, demandando miho condicion di trabao y un sindicato pa representa y defende nan interesnan. Esaki tabata di dos biaha den un luna cu tabatin accion di protesta di polis.

"Nos mester di un sindicato cu por representa nos ora cos no ta bay bon," un miembro di Polifront, e unidad di polis na frontera, a conta VOA. E tabata na uniform y cu un masacra preto na su cara. "Mi ta papiando abuso; nos salario miserabel di 19.000 gourde Haitiano (mas o menos US$208), no ta yega."
E agente a bisa cu polis ta sufriendo pasobra nan no tin mesun beneficionan cu ta reserva pa e lidernan, y nan no tin ningun hende pa representa nan ora mas nan tin mester di esey.
Cuerpo policial di Haiti ta suheto na hopi acusacion di corupcion y di violacion di derecho humano, entre otro pa tira riba ciudadano no arma y pa uzo excesivo di violencia contra manifestacion pacifico.
Recientemente presidente Jovenel Moise a bisa prensa cu el a pidi un informe di polis tocante e condicionnan di trabao di polis pa por atende esaki. El a reconoce tambe e dedicacion y trabao duro cu polis ta mustrando.
Dia 15 di november a nombra un inspector general pa cuerpo policial. Den su discurso di inauguracion e hefe nobo, Herve Julien, a urgi e oficialnan hoben pa nan keda leu di politica pa bon di e cu-



Venezuela: Hopi mucha laga atras pa mayor migrante



CARACAS (LaPatilla) - E organisacion di derecho humano Cecodap (Centros Comunitarios de Aprendizaje), cu ta traha pa preveni violencia y promove bon trato di mucha y adolescente den famia, na scol y den comunidad, a presenta ayera un informe cu e cifranan actualisa di mucha y adolescentenan cu a keda atras na encargo di otro familiar, pa e mayornan por emigra.

E psicologo y coordinador di e Programa Creciendo Sin Violencia di CECODAP, Abel Saraiba, a indica cu na 2019, 20.1% di migrantenan a reporta cu a laga un mucha atras, es decir, un di cada cinco migrante, y por lo tanto como minimo e cantidad di famia cu mucha den e situacion aki a aumenta te 930.020, y posiblemente por hasta yega na 943.117. Esaki ta implica, un incremento di 81.020 mucha y adolescente mas compara cu 2108.
El a agrega cu "1 di cada 10 mucha a keda afecta pa migracion di nan mayornan. E muchanan generalmente ta keda cu nan welonan, specialmente e wela." El a informa tambe di e regularidad den e comunicacion entre e muchanan laga atras y nan mayornan ora esakinan ta pafo di e pais. Na 2018 52% tabata comunica diariamente y na 2019 esaki a baha te na 43,1%. Sin embargo, WhatsApp ta sigui como e prome medio di comunicacion. Pa loke ta comportamento di e muchanan e informe ta revela cu na 2018 e personanan encuesta a expresa cu den 50% di caso nan tabata nota cambio visibel den e muchanan. Na 2019 78% ta reporta di ta observa cambio den nan comportamento, loke ta refleha tambe den nan prestacion na scol, nan no kier ta nan so, ta yora, ta keto, ta desanima, irita, y ta sinti nan mes bandona. Apenas 11.8% di e famia y muchanan ta bisa di ta haya apoyo psicologico, mientras tin aproximadamente 1 miyon di mucha cu mester.

BIGGER
BETTER
BINGO
Sunday, November 24th • 6pm
Crystal Theater and Renaissance Convention Center
BINGO CARD PACKAGE: AWG 55
DOOR PRIZE: 4X AWG 500
PROGRESSIVE POWERBALL
Game 1: AWG 750
Game 2: AWG 750
Game 3: AWG 750
Game 4: AWG 1,500
Game 5: AWG 3,000
Game 6: AWG 3,000
Game 7: AWG 5,000
Game 8: AWG 10,000
Game 9: Progressive 51 + AWG 1,000
Game 10: AWG 15,000
#WINNINGMOMENT
WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA
See PLAYER SERVICES for details.

Enfermera acusa di asesina cuater pashent cu insulina





ROTTERDAM (Dutch-News.nl) - Un enfermera a bay huicio cu acusacion di asesina cuater pashent di cas di cuido cu insulina. Rahiied A., di 23 aña di edad a ser acusa di intento di mata otro ocho residente na varios cas di anciano den e area di Rotterdam.

Originalmente el a ser acusa di seis asesinato y seis incidente di intento di asesinato. E caso a sali na cla na 2017 ora cu un muhe den un di e casnan di anciano na Puttershoek a bira malo. E mediconan cu a samin'e na hospital a haya un nivel inusualmente halto di insulina den su sanger. Un luna prome, un otro muhe den e mes un cas di anciano a fayece ora a dun'e insulina malo.

E inspectornan a critica tur e casnan di anciano involucra pa deficiencia di personal, e experencia di personal y e siguridad di e medicamentonan. Rahiied a ser condena caba na augustus 2017 pa horta varios miles di euro di un anciano. El a ser kita di e cas di anciano unda e tabata traha como cobertura di enfermera temporal na otro institucionnan. Ta spera e huicio na corte di districto di Rotterdam den ocho dia.

Pa di tres biaha Zr.Ms. Groningen ta intercepta transporte di droga

WILLEMSTAD – Den un tempo cortico e barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen a intersepta un transporte di droga. Esaki ta e di tres biaha cu e barco di Patruya den Region Caribe por a stop un asina yama 'go-fast'.

E Dash-8 den e area, un avion di Patruya Maritimo di Wardacosta Caribe, a descubri e 'go-fast' riba un ruta di contrabanda conoci. Riba esaki e barco a involucra su helicopter di guera maritimo NH90, pa recauda mas informacion. Na momento cu e NH90 a logra mira e 'go-fast' skerpi, e tripulacion di e 'go-fast' a purba di tira tur e cargamento den lama. Groningen e ora ey a lansa su botonan di velocidad halto (FRISC), cu tabatin a bordo un ekipo combina di Wardacosta Mericano y Cuerpo di Marina. Nan a detene esunnan cu tabata riba e 'go-fast' y a saca e paketenan di droga for di lama.

E sospechosonan y droga despues a keda entrega na e barco di Wardacosta Mericano Robert Yered, pa persecucion tuma luga na Estados Unidos. Segun calculacion den e accion aki tabatin 350 kilo di droga involucra.

Zr.Ms. Groningen for di april 2019 ta activo den region como Barco di Patruya y ta combina operacionnan contra transporte di droga cu sosten di Wardacosta Caribe. Na october tambe dos biaha e barco a sabi di internista un transporte di droga.







JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Proficient in English for all positions is required.

MAINTENANCE TECHNICIAN
- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

BREAKFAST WAITER/WAITRESS
- Waits on dining room guests, obtains order, and serves when food is prepared.
- Cleans and sets up assigned tables when guests have departed.
- Must maintain work areas and work stations for assigned shifts.
- Must be friendly, quick and efficient in his/her work.
- Must have a proven knowledge of service excellence standards.

We work in a drug-free environment, applicants will be submitted to pre-employment drug testing.

To aply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

CREATE YOUR ESCAPE

mazda

• 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
• 6 Speed automatic transmission
• SKYACTIV technology
• Well equipped

MAZDA CX-3 ENTRY
AWG 48,800 (INCLUDING TAXES)

ZOOM-ZOOM

STERN
Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838
Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm
MazdaAruba

Investigacion di Radboud ta ofrece speransa nobo pa pashentnan cu MS

NIJMEGEN (DutchNews.nl) - Cientificonan di hospital universitario di Radboud University na Nijmegen ta bisa cu na a descubri multiple viantenan di DNA cu ta indica un riesgo grandi di desaroyo di esclerosis muscular. E descubrimento lo permiti cu e investigadonan por haci un investigacion mas specifico tocante e enfermedad, esaki ta segun e organisacion MS Charity Nationaal Fonds.

MS ta un malesa di e sistema nervio central cu ta interumpi e fluho di informacion den e celebro y entre e celebro y e curpa. E mas importante di e descubrimento di Radboud ta centra den e gen MBP, cu ta produci un proteina cu ta forma un capa di proteccion alrededor di e nervionan. Den pashentnan cu MS e anticurpa ta detene e produccion di proteinanan lagando e nervio desprotegi.

Esaki ta laga e nervionan incapaz di manda señalnan pa e celebro, cual ta caba na paralisis. E cientificonan kier uza e celnan di cuero di e pashentnan cu MS pa cultiva stem cells di celnan di nervio pa asina busca remedinan nobo. “Nos kier usa algun di e gennan cu nos a haya den un estudio funcional pa evalua e nivel di cel pa asina wak con e defectonan genetico ta funciona”, esaki ta locual e asociacion di investigacion Geert Poelmans a bisa.





“E resultadonan di e investigacion lo sigui centra den desaroyo nobo di tratamento a largo plaso pa contraresta e MS”, E cientificonan ta kere cu un combinacion di factornan ambiental y geneticonan ta contribui na e riesgonan di desaroya MS. Mas o menos 17.000 persona na Hulanda actualmente tin MS, cu 800 caso nobo diagnostica cada aña. E descubrimentonan nobo a ser realisa comprobando cu DNA di e pashentnan cu MS y nan familiarnan sano.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Muebles antiek/rustico elabora den palo caoba/cuero
Set sala F650, wandmeubel F550 y baul F250
Tel 7321104

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
un edificio pa negoshi na Playa di 100 m2 cu su baño y w.c. cu espacio di parkeo pa 3 auto
Tel : 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA HUUR
un cas dilanti "Op is OP" na Paradera 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina y garage
Tel. 593 7618

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com









Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Nos ta den un bon y feliz siman nobo colma di salud, amor y alegria ! Un siman cu a habri cu hopi bunita recuerdonan pa hopi hobennan di 18 aña of hobennan adulto di mas di 18 aña di edad (te cu hasta e edad di algo mas di 60 plus).

Aruba a caba di fungi como anfitrion di e campamento pa lidernan scout di nos rumannan isla Bonaire, St. Maartin, Corsou y di Aruba mes bou di e capa "Koempoelan Aruba 2019" cu e tema :"I am me". Tur aña tin Koempoelan cu un tema, pero cada ves riba un di e islanan menciona. Beurt pa beurt e islanan aki ta organisa e Koempoelan ofreci na e lidernan scout pa participa na charla/workshopnan educativo interesante pa tene nan mes bon informa ta con tin cu sigui yuda forma nos muchanan traves di e wega di scouting den nos mundo moderno di awendia. Educacion mester bini di cas prome y despues otro instancianan. Hopi mucha ta mondig awendia y mester di siña mas disciplina toch ?
Y claro, nos lidernan scout ta bini hunto pa reflexiona y gosa como rumannan lider hunto den actividadnan social cultural tambe cu baile. etc. E ta manera di duna otro y of ricibi di otro un apoyo, un animacion, un "schouderklopje" pa nan bon trabao durante henter aña. Lady Ruth cu tawata activo pa mas di 33 aña den scouting tambe a participa na hopi Koempoelan. Durante un di nan nos a hasta wordo eligi e "scout mas amistoso". Wel shonnan, e fin di siman trai lomba, dianan 15 - 16 y 17 di november Aruba a shine den mas luz cu nan Koempoelan, mas luz cu e tierelie tierelie di setar hahahaha !.

E apertura a tuma luga diabierna dia 15 di November anochi na residencia Rooi Santo 22 di nos amigo scout ruman Thomas Tromp y famia. Thomas y famia a percura pa un catering di chupa dede, masha masha dushi mes, sopi di carni, sopi pisca seafood y broccoli soup hunto cu un plato suculento di salada, chicken cut small, arroz, banana, fruta y bolo. Koempoelan Aruba 2019 a wordo dedica na Lider "Lameta" Crusita Maria Schel di A.P.G. (Arubaanse Padvindsters Gilde) naci na Boneiro, pero biba pa añanan aki na Aruba, y dedica tambe na Johan Vrieswijk di Aruba, kende a drenta Scouting como mucha na Sneek, Friesland /Hulanda y a sigui na Aruba den Scouting pa añanan y añanan, ocupa varios posicionnan den scouting, como tambe e tawata Hoofdcommissaris di antes VAP (Vereniging de Arubaanse Padvinders) y tambe despues di Scouting Aruba. Diasabra dia 16 November tawata tin charla/workshop mainta y actividad pa teambuilding na lama den oranan di atardi y anochi nan actividad social/dinner den Indian Rock Garden cu Bohemian Fantasy y los e pianan y heupnan riba dushi musica di e fantastico y dinamico talentoso dj Randy Alejo cu Metropolis cu tur hende ta gusta baila. Diadomingo nan a bay Misa na Sta. Cruz.

Y despues lunch y clausura di otro exitoso Koempoelan. Otro aña Dios mediante Koempoelan lo ta na Sint Maartin. Personanan trahadonan duro den Scouting manera Lider Martha Winterdaal di e comision organisado, como tambe cu asistencia profesional di ex Hoofdcommissaris John Hesssen, kende a haci un tremendo trabao durante su temporada y actualmente Scouting Aruba ta sigui cana bon bao e direccion di e actual Hoofdcommissaris Christopher Lake. Cada Koempoelan ta diferente y unico. Lidernan ta bin, lidernan ta bay, muchanan ta bin, muchanan ta bay, pero Scouting ta keto bay going strong riba nos islanan menciona. Un bunita tema e aña aki "I am me". Y esey ta locual nos ta semper, nos mes, ami ta ami, abo ta abo. Nos ta prohimo ruman cu nos diferencianan di opinion tin biaha, pero cu respet pa mi mes y pa otro. Pabien na tur lidernan scout participante den Koempoelan of no, danki pa boso bon trabao pa cu e formacion di nos muchanan cu mañan lo ta lider nan mes. Cu Grote Hopman Dios sigui bendiciona cada un di boso den boso trabaonan como boluntario y di curason cu hopi amor y cariño. Love you too !!!



Cas na candela den Caya Frere Antoon

ORANJESTAD - Diadomingo pa mas o menos 11or di anochi autoridad a keda informa di un cas den Caya Frere Antoon ta na candela.

Un patruya cu tabata cerca a constata cu enberdad tin basta huma ta sali y solicita pa e trucknan di brandweer presenta cu urgencia, debi no sa si tabata tin hende den cas. Bomberonan a yega di biaha y drenta accion, personal di Elmar tambe a acudi na e sitio pa kita coriente for di e palo di luz.





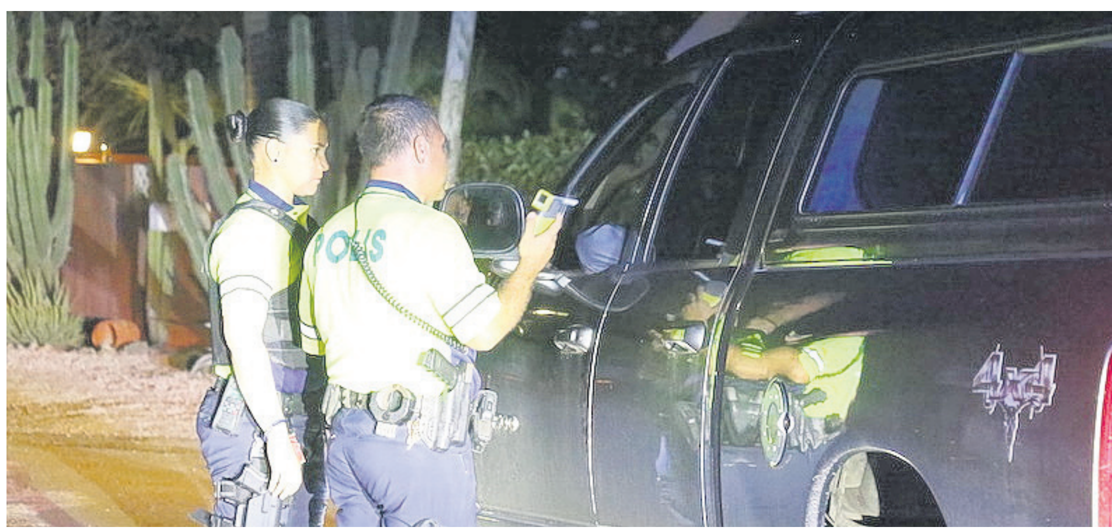


Chauffeur bebi a pasa rotonde den verboden y core bay

TANKI LEENDERT – Diadomingo durante oranan di marduga mientras cu polisnan di trafico tabata atendiendo cu un accidente na rotonde nobo di Tanki Leendert, un pick-up biniendo for di nort a tuma e rotonde den verboden y sigui core bay.

Aki patruyanan a sali su tras di biaha y a logra para e auto algun rato despues y e chauffeur tabata bou influencia di alcohol pa sigui core auto,el a keda deteni y hiba warda.



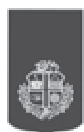


Pareha tabata bringa cu otro riba caminda



SANTA CRUZ - Diadomingo pa mas o menos di 10:30 anochi net dilanti ex rowiginis un pareha tabata bringa cu otro, personanan cu a mira e situacion a core yama polis.

Patruya a presenta di biaha y a topa cu e problema y unda e muhe tabata grita den direccion di e homber. Pa evita cu e problema sigui a bay cu e señora for di e sitio debi cu e homber ta conoci pa autoridad.



Dienst Publieke Scholen

Ministerie van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling

Por medio di esaki Dienst Publieke Scholen kier informa na publico en general cu su oficina principal na Cumana 69 lo ta sera riba diaranson 20 november 2019 di 8:00 di mainta pa 4:30 di atardi, pa motibo nan di trabow interno.

Di antemano masha danki pa e comprencion.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **20 november 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Bucurui 24-B, lokaal 5.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Homber coriendo brommer bebi y sin documento deteni

ORANJESTAD – Durante fin di siman polisnan motorisa a controla trafico. E oficialnan a tuma luga controla na diferente parti di nos isla. Riba Green Corridor a tene un control y banda di rotonde ex drive inn a para un motociclista.

E homber no por a demostra documento di e brommer y e polis a constata cu e ta bou influencia di alcohol y a pone supla y el a surpasa e limite. A detene e homber pa core brommer burachi treciendo su bida den peliger y e brommer sin documento a keda confisca.







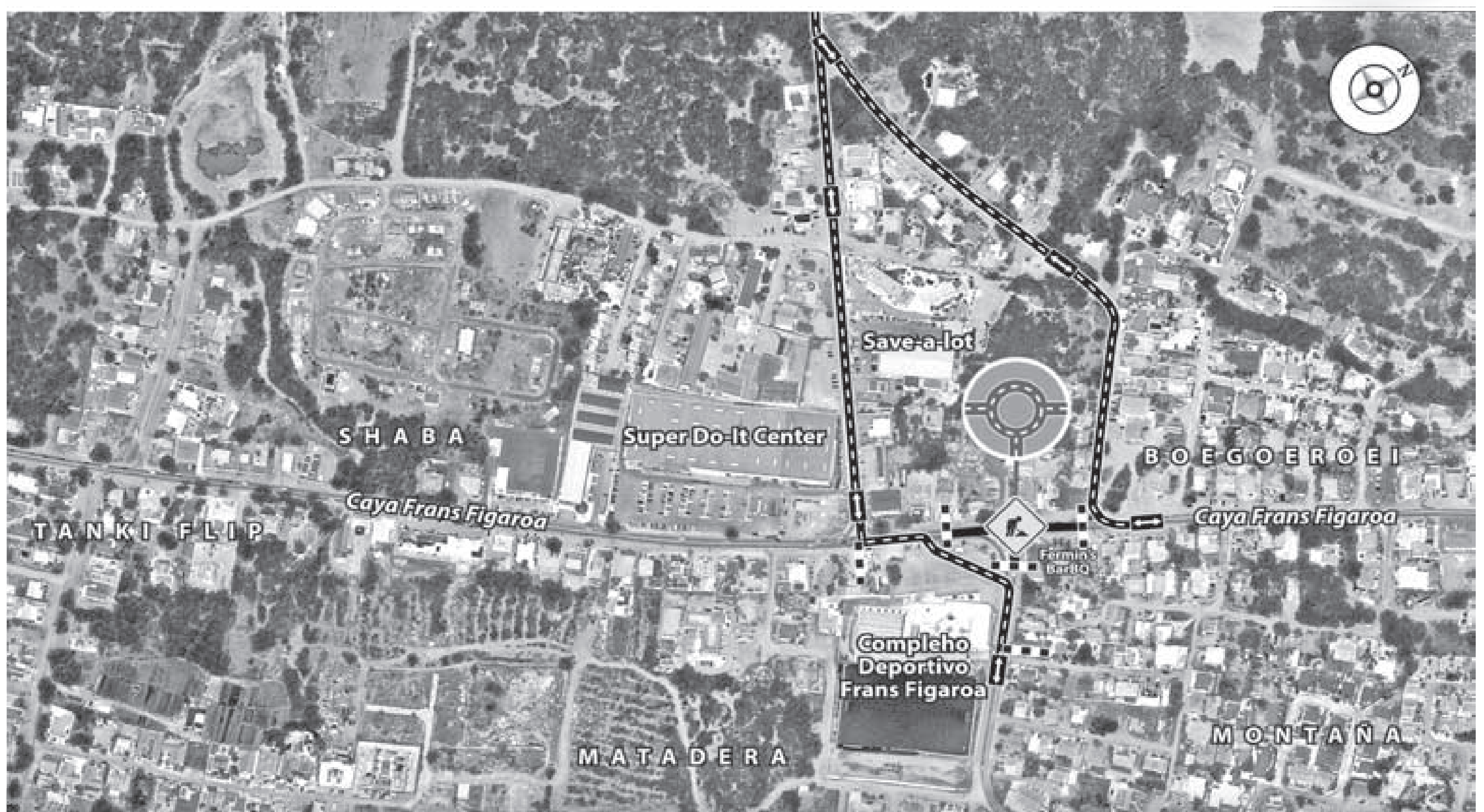
ALERTA PA CAMBIO DI RUTA

CAYA FRANS FIGAROA

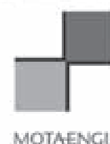


Entrante **diaranson 20 di november 2019** for di **9'or di mainta** lo bay cera e crusada di **Caya Frans Figaroa** entre **Compleho Deportivo Frans Figaroa** y **Fermin's BarBQ** pa construccion di un rotonde.
Trafico lo wordo desvia via **Boegoeroei** y e parking lot di **Compleho Deportivo Frans Figaroa**.
Trabounan lo tin un duracion di 3 siman.

DOW y **Mota-Engil Aruba** ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



DOW





FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com
BONDIA ARUBA

PA BO AVISO DI
Thanksgiving
PLEASE CALL
5977814
@MAIL:
Sulaika.Croes@cspnv.com

PA BO AVISO DI
BLACK FRIDAY
PLEASE CALL
5977814
@MAIL:
Sulaika.Croes@cspnv.com

BONDIA ARUBA

Polis ta busca sospechoso pa tiramento



CALIFORNIA (AP) – Polis di central California tabata buscando sospechoso pa motibo di asesinato di 4 persona na un fiesta riba patio, heridando 6 persona, mientras tabata wak wega di futbol.

Teniente, Bill Dooley, a bisa cu un 'sospechoso desconoci' a bay na e patio banda di 6or di atardi y cuminsa tira. Nan a informa cu 10 persona a ricibi un tiro y 3 otro a wordo haya morto na e patio. Un di cuatro persona a muri na hospital y ta spera cu e otro 6 lo sobrevivi y ta recuperando na hospital. Victima tabata homber entre 25 pa 35 aña di edad.

E victima a wordo hiba na centro medico regional di comunidad den estado critico y algun di nan den estado stabiel. Ta bisa cu 35 persona tabata na e fiesta ora e tiramento a cuminsa y a agrega si cu 'danki Dios ningun mucha herida'.

No tin indicacion cu victimanan conoce e persona cu a tira nan. Polis ta investigando y wak video di vigilancia cu por yuda localisa sospechoso.

Otro tiramento a pasa reciente na e mesun vecindario, lagando bisiñanan spanta. Diahuebs pasa, un studiante di 16 aña a bay su scol secundario na zuid di California y a cuminsa tira y mata dos studiante y herida otro 3, despues el e mata su mes.

Diasabra, Polis di San Diego a bisa cu un hende homber a tira su casa y su tres yiu, pa despues el a comete suicidio. Un di cuatro yiu a keda herida, pero e ta den hospital cu 'life support' asina a informa un miembro di famia.

Polis ta sigui lucha contra manifestante

HONG KONG (AP) – Polis a intensifica nan accion na un campo universitario caminda cu centenares di manifestante a keda cera pa motibo di e drama di ultimo lunanan di protesta contra e control Chines di e ciudad semi-autonomo.

E siman laboral di centro financiero Asiatico a cuminsa dialuna cu multiple protesta cu a interumpi trafico. Scolnan a permanece cera debi na preocupacion di siguridad pa e manifestacion.

Na juni nan a cuminsa pasivo, pero a bira cada biaha mas violento ultimo simannan. E bataya pa control di campo di universidad na Hong Kong ta e desaroyo mas reciente.

Durante dia, manifestante a fortifica na campo pa mantene Polis leu. Trahado di posicion halto den gobierno a bisa cu ta purbando di reduci e situacion dor di insisti pa manifestante bandona pacificamente e campo y coopera cu Polis; un conseho cu ta parce lo bay cu aresto y a fortalece e resolucion di manifestante pa resisti.

Eleccion di conseho local programa pa diadomingo ta core riesgo di atrasa pa motibo di disturbio, Patrick Nip a informa, kende ta Secretario di Asunto Constitucional di Hong Kong. Nan por wak explosion di candela ora cu manifestante a contesta cu bom di gasolin.

Segun informe, Polis ta adverti cu tur den area por wordo acusa di disturbio y nan por wordo hiba prizon. 'Nan mester enfrenta consecuencia di nan acto' a bisa Cheuk Hau-yip, Comandante di distrito Kowloon West.

Manifestante kier evita esaki dor di mayoria uza mascarada pa proteha nan identidad di camara di siguridad cu nan por uza pa acusa y procesa nan. E prohibicion a wordo ignora y Polis ta acusa manifestante di haci uzo di camara.

E protesta a cuminsa pacificamente na cuminsamento di juni, provoca pa un propuesta di legislacion cu lo permiti criminal wordo extradita di e continente. Sin embargo, ora cu a retira e proyecto di ley, protesta a haya forsa y amplia e movemento di resistencia contra gobierno di teritorio y Beijing.





RODRIGUEZ - TAEKEMA

OPENBARE VERKOOP

Krachtens een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. a. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderdtweeëntwintig vierkante meter (722 m2), gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 826, met het daarop gebouwde; en
   b. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderdtweeëntwintig vierkante meter (722 m2), gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 827,
   met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Sabana Liber 13-D**;

Inzetprijs: Afl. 343.000,00

2. een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zestig vierkante meter (360 m^2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4038, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Ponton 90-I**;

Inzetprijs: Afl. 228.900,00

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, **op 20 november 2019 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE ENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: j.dabian@notarisrodriguez.com





GABINETE WEVER–CROES

Aruba ta riba rumbo pa un era nobo,
un era stabiel bou di
un liderazgo firme y determina
pa entrega e generacionnan
nos dilanti un miho Aruba.

Pabien

NOVEMBER 17 2019 | 2 AÑA DI BON **GOBERNACION**

BONDIA ARUBA

Juffrouw Mariksa Lacle–Mata ta celebra 35 aña den enseñansa

ORANJESTAD – Recientemente juffrouw Lacle – Mata, cu ta docente na Colegio San Antonio Mavo a celebra 35 aña den servicio di SKOA.

Juffrouw Mariksa pa algun y pa nos na scol juffruw Lacle – Mata, a cuminsa su carera como docente na aña 1983 y na aña 1984 a drenta den "vaste dienst" na SKOA. E ta indica cu pe enseñansa ta su vocacion, cu semper e kier a bira maestra di scol. Juffrouw Lacle-Mata a cuminsa como docente na Sint Fransiscus College y a traha tambe na Scol di Amor, Colegio San Hose, Mariaschool y desde 2010 na Colegio San Antonio na Sta. Cruz. Esaki ta nifica un bunita carera dedica na enseñansa catolico na Aruba.

Banda di tur esaki nos hubilario a dedica hopi aña na duna les di confirmacion na hopi hoben na Aruba. Aki el a traha hopi di cerca cu zuster Juliette y zuster Lucy.

Ora nos puntra juffrouw Lacle – Mata kico e ta gusta di su trabou, e ta indica cu loke mas ta motiv'e ta yuda e alumno logra su potencial. E satisfaccion di mas grandi pe ta ora un alumno bolbe bek despues y cont'e kico tur el a logra despues di caba scol.

Presente na e celebracion awe mainta tawata e famia mas cerca di e hubilario, su casa Roy y yiunan Marielle y Marlee como tambe hopi di su rumannan. Banda di director meneer Lee a hiba palabra zuster Lucy y juffrouw Nadine Kirindingo, un ex alumno di juffrouw Mariksa cu actualmente ta cabesante na Sint Fransiscus College. Docentenan a lesa mensahe di Johaddis Jong y Maribel Andrade cu a expresa nan admiracion pa juffrouw Lacle – Mata y por ultimo Loui-Angelo a declama un bunita poesia pa e hubilario.

Como regalo di scol, juffrouw Lacle-Mata a ricibi un cuadra cu ta consisti di 19 cuadra chikito, un pa cada klas cu hubilario ta duna les.

Nos ta gradici juffrouw Lacle – Mata pa su dedicacion y amor pa enseñansa na nos scol. Como docente di KGL (godsdienst) pero tambe como counselor di scol, e tin un tarea hopi importante den e guia y educacion di nos alumnonan.











ARUBAANSE ZWEMBOND

Desaroyando cu ayudo di Lotto

“Nos ta hopi agradeci di cuanto Lotto ta hinca den deporte, cu nos por tin e posibilidad ey pa yuda e muchanan y mayornan crece den e deporte y pa nos yega na nos meta final cu ta e weganan Olympico.”





Monica Platiau





lottoaruba.com

Alpitour a scoge Aruba pa nan conferencia internacional

ORANJESTAD – Recientemente nos isla a yama bonbini na un grupo grandi di Italia cu a scoge Aruba como cede pa nan conferencia internacional. Aki ta unda cu mas cu 160 agencia di biahe di Italia a bishita nos isla.

Alpitour ta un organisacion grandi di biahe na Italia cu varios compania bao nan encargo. Entre otro e compania Turisanda cu ta consisti di agencianan di biahe ‘upscale’.

Nomber di e conferencia aki tawata: “Un futuro inconfundibel – E conferencia di Turisanda ta bay e isla di Aruba.”

Alpitour a scoge nos destinacion pa varios rason pero loke a resalta mas ta cu –a pesar di e distancia- nan ta prefera Aruba pa cu e siguridad cu nos isla ta brinda, pa e clima ideal y e variedad di accomodacionnan cu nos destinacion ta ofrece. Aruba ta un di e destinacionnan mas bendi pa e agencianan di biahe presente.

Durante nan estadia di 7 anochi, un programa amplio y diversifica a wordo ofrece na e participantenan unda nan por a disfruta di e bunitesa di nos isla pa medio di excursionnan, eventonan y site inspections na diferente acomodacionnan.

Aruba Tourism Authority kier a yama danki na tur esunnan cu a haci e conferencia aki uno exitoso.







Ciclismo na Tokio

UCI ta confirma cantidad di coredor pa cada pais



TOKIO (CyclingWeekly) - Union Ciclista Internacional (UCI) a caba di confirma e cantidad di puesto di coredor cada nacion por tin pa e Weganan Olimpico di Tokyo otro aña den e eventonan di ciclismo di ruta.

E cantidad maximo di puesto pa cada pais pa e eventonan di ruta ta cinco pa e careda di masculino y cuatro pa e careda di femenino. E respectivo pelotonnan pa cada careda lo ta di 130 y 67 coredor.

Clasificacion lo ta basa riba e UCI World Ranking. Gran Bretaña lo hiba solamente cuatro coredor, despues di tabatin cinco na Londres 2012 y na Rio 2016, terminando na di 11 puesto den ranking di pais. Gran Bretaña lo tin sin embargo e maximo di dos puesto den e time trial individual masculino, despues cu Alex Dowsett a sigura un segundo puesto danki na su di cinco lugar na e Campeonato Mundial na september pasa.

Teamnan cu cinco puesto ta inclui Belgica, Colombia, Francia, Italia, Hulanda y Spaña. Tin 7 pais cu a haya cuatro puesto cada uno. E trayecto na Tokyo lo ta bastante montañoso, loke sigur ta di influencia den eleccion di candidato pa e competencianan aki.

E ekipo femenino di Gran Bretaña tambe ta haya un miembro menos cu na Rio de Janeiro, cu solamente dos puesto envez di tres pasobra nan a termina na di 11 puesto den e World Ranking. Den time trial individual nan ta haya solamente un puesto, mescos cu na 2016. Australia, Alemania, Italia, Hulanda y Merca ta e teamnan cu a haya e maximo di participante pa e caredanan di ruta.

Clasificacion Euro 2020

Irlanda elimina y Italia ta clasifica sin perde punto

EUROPA (AD/Guardian) - A pesar di un ofensiva final grandi Irlanda no a logra yega Campeonato Europeo otro aña. Den e partido contra Dinamarca Matt Doherty a logra empata e partido na di 85 minuut y a cuminsa un berdadero asalto riba goal di Dinamarca, pero e Danesnan a keda riba pia y asina Christian Eriksen y su compañeronan ta bay e torneo na 2020 y e Irlandesnan mester spera riba play-off.

Ex streanan di Ajax Lasse Schöne y Christian Eriksen a cuminsa den e base di Dinamarca. Kasper Dolberg a substitui na Belfast despues di un mey ora Andreas Cornelius cu a sali pa lesion. Mediocampo Martin Braithwaite na di 73 minuut a habri score pa Dinamarca. Matt Doherty a empata, pero e goal di victoria, cu Irlanda tabata mester, no a cay mas.

Suiza den poule D ta bay Campeonato Europeo como ganado di e grupo. E Suisonan a vence Gibraltar cu 6-1. Cedric Itten a pone Suisa dilanti na di 10 minuut. Ruben Vargas, Christian Fassnacht, Loris Benito, Itten atrobe y Granit Xhaka a percura pa e resto despues di halftime. Reece Styche a salba honor pa Gibraltar.

Italië a gana tur partido den e ronda di cualificacion pa Campeonato Europeo. E ekipo di coach Roberto Mancini a humiya Armenia cu 9-1.



Italia ta e di shete pais Europeo cu ta logra cera e campaña di clasificacion sin perde punto. Francia (dos Biaha), Alemania (dos biaha), Spaña (dos biaha) y Republica Checo, Inglatera y Hulanda a haci esaki prome cu Italia. Belgica por logra esaki tambe si nan gana awe di Chipre.

Cristiano Ronaldo yegando na 100 gol pa Portugal

LUXEMBURG (BBC/AD) - Cristiano Ronaldo ta acercando e marca envidiable di 100 gol como integrante di ekipo nacional di Portugal. El a caba di anota number 99 den e partido di clasificacion pa Campeonato Europeo 2020 contra Luxemburg diadomingo pasa.



E actual atacante di Juventus den competencia di Serie A lo ta solamente e di dos persona pa logra 100 gol pa nan ekipo nacional.

Ronaldo ta e topscorer principal di Portugal na basta distancia. Sin embargo, e tin un hungador menos conoci su dilanti riba tereno internacional. Esey ta e hungador Irani Ali Daei, cu a marca 109 gol pa su pais. Despues di Ronaldo ta sigui Ferenc Puskas, un di e astronan grandi di e Real Madrid di añanan 60, cu 84 gol. Despues ta bin tres hungador menos conoci, Kamamoto (80) di Hapon, Chitalu, Zambia (79), y Hussein Saeed, Irak, cu 78. Na puesto 7 ta bin e legendario Pelé, cu 77.

Si e fanaticonan di e Brasileño ta decepciona, no tin motibo pa esey: Ronaldo a logra 99 den 164 partido; Pelé a logra 77 den solamente 92 partido na nivel nacional. A proposito, e rival grandi di Ronaldo, Lionel Messi, ta na puesto 14, cu 70 anotacion den 138 partido. Ronaldo ta sali victorioso aki cu un promedio di .60 gol pa partido; Messi ta keda na .50 goal. Nan niun di dos sin embargo ta yega na e fenomenal .83 gol pa wega di Pelé.

Argentina - Uruguay 2-2

Messi y Suarez ta mantene ekilibrio den partido controversial na Israel

TEL AVIV (ADSport) - Loke tabata parce un encuentro amistoso entre e dos astronan di Barcelona y cu pa basta tempo tabata bay mas den direccion di Luis Suarez, na final a haya su balansa a traves di Lionel Messi, cu a score via un penalty pa pone e partido na 2-2 den extra tempo caba.

Despues di mey ora den prome mita, e otro goleador grandi di Uruguay, Edinson Cavani, a habri e score pa su ekipo. Argentina unda Nicolas Tagliafico di Ajax tambe tabata den e 11 nan cu a inicia, mester a warda te di dos mita pa anota. Segio Aguero a haci esey: 1-1.

Esey no a dura largo pasobra Luis Suarez a pone Uruguay riba bentaha atrobe y tabata parce cu e lo tabata e 'match-winner'. Pero su compañero di ekipo na Barcelona, Lionel Messi, tabatin otro pensamento. Den tempo extra el a anota via un penalty pa pone e score final igual: 2-2. Asina e partido amistoso y controversial a termina dilanti 30.000 fanatico na Tel Aviv.

E partido na Israel tabata controversial pa motibo di e situacion na Gaza. Ultimo dianan violencia a bolbe lanta cabes entre Israel y e Palestinonan despues cu Israel a mata un comandante di e movimento extremista Jihad. Segun fuentenan medico na Gaza lo tabatin desde e momento ey sigur 34 victima mortal, di cual mita lo ta victima civil. Argentina aña pasa lo a hunga un partido amistoso na Jerusalem prome cu campeonato mundial di e aña ey, pero despues di hopi protesta no a continua.



American Football

Myles Garret ta apela castigo historico pa dal cu helm



BEREA (AP) - E defensive end estelar di Browns Myles Garrett lo haya su oportunidad pa apela e sancion imponi pa liga di football NFL di suspension indefini pa a dal quarterback Mason Rudolph diahuebs pasa cu su helm den su cabes.

Anterior hungado di NFL James Thrash lo scucha e apelacion. Thrash y Pro Football Hall of Famer Derrick Brooks a keda apunta conhuntamente pa e liga y e Asociacion di Hungador pa scucha e tipo di apelacion aki. Defensive tackle di Browns Larry Ogunjobi a haya suspension di un partido pa su participacion den e pelea den e partido entre Cleveland Browns y Pittsburgh Steelers.

Ogunjobi a haya suspension pa a pusha Rudolph na suelo, escalando un pelea grandi entre e rivalnan di AFC North cu a cuminsa ora Garrett a ranca Rudolph su helm for di su cabes y despues dal e cu su mesun helm den su cabes. Rudolph no a sufri lesion di seriedad.

Center di Steelers Maurkice Pouncey lo tene su apelacion awe. El a keda suspendi pa tres wega despues cu el a sali na defensa di Rudolph y a dal y scop Garrett mientras e defensive end di Browns tabata drumi bao di un monton di hungado den e end zone.

Garrett a keda suspendi diabierna pasa, menos di 12 ora despues di e incidente, pa por lo menos e seis partidonan regular di temporada, y e play-off si Cleveland (4-6) yega asina leu. E ta e suspension mas largo di historia di e liga pa un solo infraccion riba cancha.

Garrett su caso no ta parce asina fuerte. E liga a husga cu el a uza e helm di Rudolph como arma y su conducta a haya repudio internacional di fanatico y ex hungado.

NBA

Ken ta mantene nan racha di victoria miho?

LOS ANGELES (Cbssports) - Basketball, manera nan ta bisa, ta un wega di racha. No solamente den un partido particular, pero tambe den un serie, y hasta temporada. Recientemente a mira con Boston Celtics a dal un racha di 10 partido gana consecutivamente prome cu finalmente nan a bin topa cu un perdida diadomingo anochi. Awor ta Houston Rockets a tuma rienda den NBA cu racha mas largo di wega gana cu 7, danki na e esfuerso fenomenal di James Harden, a pesar di un ekipo basta molestia pa lesion.



No mester descarta tampoco Los Angeles Lakers, cu a gana cuatro tras di otro despues di nan perdida siman pasa contra Toronto Raptors, pa reclama atrobe e 'top spot' den e Power Rankings di e siman aki. Na otro banda di e lista nos por haya San Antonio Spurs, cu a cay te na e tresnan mas abao di e ranking pa via di un 'losing streak' mahos di cinco partido. Y Golden State Warriors, despues di e añanan di gloria y nan astro mayor Stephen Curry cu un man kibra, ta den e posicion mas desfaborable di e liga despues di a perde 7 partido consecutivo.

Ken ta 'hot' anto na e momento aki? Rockets a gana shete tras di otro, y ta parce cu no ta importa ken ta para hunto cu James Harden riba cancha. E ta manera riba otro planeta actualmente, cu averahe di 44.8 punto pa partido, cu un score di 24-pa-60 di 3-point shooting den ultimo cuatro wega. A mira Harden carga su team temporada pasa despues di un mal inicio, pero e mester a cuminsa su trabao mas tempran e temporada aki, cu lesion pa Eric Gordon, Danuel House y Clint Capela. E mester mantene e racha aki e siman aki for di cas cu wega contra Nuggets y Clippers.

Resultado final di Aruba Open Beach Tennis 2019

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo, a yega su final, e evento mas grandi di deporte na Aruba y na mes momento e evento number uno di mundo, esta Aruba Open Beach Tennis 2019. Bushiri Beach Arena, e localidad nobo pa e deporte de beach tennis, a pasa su test y a score un 100.

Pa loke ta trata e resultadonan, den categoria femenino, Gillia Gaspari (ITA), campeon di aña pasa, a retene su titulo, pero cu otro partner, kende tabata Sofia Cimatti (ITA). Nan a logra vence, sigur un ekipo cu a sorpresa hopi, esta Marcela Vita (BRA) y su partner Veronica Casadei (ITA) cu un score di 63 / 64.

Pa loke ta categoria masculino, Michele Cappelletti, kende a gana den 2017 hunto cu Luca Carli, un biaha mas ta team up cu Alessandro Calbucci pa purba haya su titulo bek. Nan mester a enfrenta e duo campeon di 2018, esta Tomasso Giovannini (ITA) y Nikita Burmakin (RUS). Desde comienso por a tuma nota cu Capa y Calbu, cariñosamente yama den e mundo di beach tennis, a domina e wega por completo. Den dos set, cu score di 75 / 63, nan ta keda como e ganado nan maximo.

Asina ey e anochi e termina, cu e ceremonia di entregamento di premio y despues di esaki a sigui cu e after party. Beach Tennis Aruba ta gradici tur sponsor y cada un cu a participa, cada un cu a bin wak e weganan y asina aki aporta pa a haci e evento aki uno sumamente exitoso. Otro siman ya caba lo anuncia fecha pa 2020.







Nathan Berkel lo ta Outfielder pa ekipo Hoofddorp Pioniers

ORANJESTAD – E pelotero Arubiano Nathan Berkel lo bay forma parti di ekipo di Hoofddorp Pioniers como Outfielder pa temporada 2020 na Hulanda.

Ta bon pa remarca cu den pasado Nathan a forma parti di diferente di seleccion di Aruba y tambe tawata forma parti di ekipo di Red Machine Baseball den pasado. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.





Atletanan di Aruba a sali miho bringado den Best of the Best











ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga e di 24 Best of the Best Taekwondo Cup 2019 cu participantenan for di Corsou, Frans Guyana, Aruba y Surinam. Best of the Best ta un evento cu nivel internacional y Aruba su atletanan a score bringando contra di e paisnan internacional.

Aki ta unda cu e atletanan Ingomar Jacobs, Jewell ILLidge, Deevah Loefstop, Roderick Tromp, Rouel Baarh y Michael Noel a sali miho bringado den Best of the Best

E atletanan a wordo scoge door di e cuerpo di arbitrage cu tabata Master Eric Barry, Master Moices Dumfries y Master Guillermo Rodriquez referee Olimpico for di Venezuela. Aruba su atletanan den nan totalidad a demostra un biaha mas un nivel di Taekwondo na e publico presente. Varios atleta cu a participa den Best of the Best a prepara nan mes debidamente, participando den trainings camp pa asina nan tabata bon prepara pa e paisnan internacional y pa duna un bon bataya.

Nos ta felicita tur e atletanan di Aruba cu a sali miho bringado den Best of the Best 2019. Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega trofeo na tur e miho bringadonan.













PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 19 NOVEMBER 2019 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening houdende een verbod op bepaalde voor het milieu schadelijke producten (Landsverordening verbod voor het milieu schadelijke producten)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

BONDIA ARUBA

AVP a denuncia Prome Minister na Ministerio Publico

ORANJESTAD - Dialuna den oranan di merdia miembronan di AVP a acudi na Ministerio Publico pa entrega documentonan cu ta mustra cu tin mal uzo di fondonan pueblo pa enrikece famia of personanan hopi cerca di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

E miembronan aki di AVP cu ta forma parti di un organisacion den fundacion, cu yama Fundacion Anti- Enrikecemento ilicito y Proteccion di Patrimonio Nacional", cu ta haci investigacion riba e tema, a entrega na Ministerio Publico un serie di documento cu e peticion pa cuminsa un investigacion penal. E dossier aki ta contene 18 "bijlage" cu nan ta considera di ta pruebanan cu ta indica kico ta tumando luga bou di e Gobierno aki. Un investigacion unda cu Prome Minister Evelyn Wever a haci su mes culpabel, na opinion di e denunciantenan, na algun cos cu nan ta sospecha di ta delitonan penal. Ta exigi pa Ministerio Publico atende cu e tema aki. Nan ta mira cu e Prome Minister ta envolvi den tumamento di decisionnan cu ta mal uza fondonan di pueblo pa enrikece cierto hendenan.

El a duna e ehempel cu e Prome Mandatario tin 4 departamento (empresanan estatal) cu ta cay directamente bou di dje, cu ta haciendo uzo di bufete di su tata. Mirando e conexion, e mandatario no mester a permiti cu ta haci uzo di e bufete specifico aki. Esaki siendo cu Prome Minister Wever Croes ta papia di integridad. E cambio pa uzo di bufete di e tata di Prome Minister a tuma luga un poco despues cu e Gobierno lidera pa Wever Croes a drenta. E mandatario, segun diferente documentonan entrega, tabata na altura cu e Bufete aki a bira esun oficial di e empresanan manera Utilities; RDA, WEB y ELMAR. Tur e miembronan di e Hunta ta ex politiconan di MEP of personanan hopi cerca di e partido of Prome Minister Wever Croes.

Vocero di fraccion di AVP Melvin Tromp a bisa cu nan ta spera cu Fiscalnan di Ministerio Publico cuminsa rapido riba e investigacion pa pone un paro lihe di e fiestanan aki. Na momento di haci denuncia, a papia di cinco punto cu ta aparece den e documentonan entrega: mal uzo di poder, enrikecemento ilegal; preferencia indebido; evasion di impuesto y trato preferencial.

Lider di fraccion di AVP Marlon Sneek a compaña Tromp y su delegacion, y na salida a bisa cu e situacion reinante ta hopi preocupante. Asina nan a entrega na Ministerio Publico recibonan paga door di Utilities na e bufete liga na Prome Minister Wever Croes, cu ta di su tata, cu ta core den mey miyon florin. Aki, Sneek a bisa, ta papia di solamente 2018 y no ta tur recibo a haya ainda tampoco. Manera ta conoci, Utilities ta resorta directamente bou di Prome Minister. Loke corecto den un caso asina, segun e Parlamentario ta bisa, ta pa e Prome Minister bisa cu e no kier pa e bufete di su tata traha of brinda servicio na ningun di e departamentonan cu ta cay bou di dje. Mas ainda pasobra e mandatario mes tin "shares" den e Bufete y ta haya dividendo na fin di aña, y ta un heredero di su tata. "Di e forma aki e mes ta percura pa e mes bay dilanti y esey no ta e forma corecto." Diferente biaha a haci pregunta relaciona cu esaki na e mandatario, y ta bisa semper cu e no tin nada di haber. Pero Sneek ta señala cu Richard Eman, kende ta guia e Hunta di Supervision, ta nombra door di e Minister y ta sigui maneho di e Minister.

Tambe a entrega documentonan na Ministerio Publico cu ta bisa cu Prome Minister tabata forma parti di e combersacionnan. Y esaki pa nan ta hopi preocupante pasobra e ta demostra cu Prome Minister no ta informa Parlamento debidamente. Ta trata di un bulto di 120 producties cu diferente transaccion y decisionnan. "Ta keda na Ministerio Publico awo pa haci su trabou. Nos ta spera cu Ministerio Publico por demostra cu berdaderamente nan ta transparente. Esaki ta e momento pa demostra esey. Awe tin un dossier y mi ta spera cu nan haci algo cune. Nos lo bishita bek pa mira ki dia ta haya contesta riba e keho. Nos kier duna nan e beneficio di duda y ta spera warda," Sneek a bisa.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Vision Mike Eman "2020 Vision Green Deck" Aruba liber di fossil fuels, un mentira total'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes cu hopi atencion a atende un presentacion di WEB Aruba N.V. Durante fin di siman. WEB pushando padilanti cu intencion serio pa sigui baha e uzo di heavy fuel oil esta (HFO) mas y mas pa futuro. Desde 2005 WEB tabata uza rond 6200 bari di fuel pa dia, a logra baha esaki cu introduccion di plantanan di RECIP y SWRO (2006, proyectonan di MEP) enadelante te cu awor na 2018 cu 40%.

Esaki ta un rebaho di rond 6200 bari di fuel pa dia pa 3700 bari pa dia. Intencion ta pa sigui den un siguiente fase esta core plantanan riba LNG den futuro cercano y baha mas ainda e cantidad di 3700 bari di HFO pa rond 2000 bari pa dia y kisas mas abou. Locual a sali hopi cla durante e presentacion aki cu WEB nunca pero nunca a para pa e vision cu Mike Eman a bende pueblo y manipula rond mundo cu su idea esta cu pa 2020 Aruba lo ta liber di fossil fuels (HFO).

Mike & Mike, politiconan gañado

Mike Eman y Mike de Meza den nan publicacion 2020 Vision Green Deck a dedica gran parti di esaki den combinacion cu expertonan pa manipula pueblo atrobe. Pakico mi ta bisa esaki? Pasobra awor e ta hopi cla cu declaracion di WEB y otro expertonan cu nan nunca a para tras di esaki como cu pa 2020 esaki sigur no tabata posibel. Mike Eman den e publicacion di su gobernacion "2020 Vision Green Deck" a haci uzo di Harvard University, University of the district of Columbia, Rocky Mountain Institute y Carbon War Room, e ultimo aki di Richard Branson kende tambe a ranca miyones di pueblo y hunto asina tuma pueblo haci chambon cu su vision. Esaki a crea espacio pa Mike Eman y Mike de Meza chica WEB miyones cu tur tipo di Green Conferences creando un "smoke screen" cu su vision. Declaracion di e experto Mike de Meza "Aruba has set its goal to become 100% independent of fossil fuels by 2020". Declaracion di Mike Eman textualmente "This approach was crystallized in the 100% sustainable energy target 2020". Ambos politico a gaña pueblo haciendo mal uzo di nan poder politico pa crea storia pa hinca nos compania di Utilidadnan den debe y saca placa pa amigo for di nan.

Politica di mentira y manipulacion

Henter e storia y sprookje di Roodkapje aki a resulta un engaño total. Esaki awor a wordo confirma pa WEB mes cu nunca pero nunca WEB a kere den e vision aki di Mike pasobra nan tabata na altura cu esaki no ta berdad. Pakico un politica di mentira y manipulacion asina grandi? AVP no solamente ta un partido corupto te den su higra pero traves di mentira kier a yega bek na poder un biaha mas. Pueblo mester ta consciente cu e hendenan aki a causa pueblo hopi daño. No solamente financia publico nan a laga total los, pero poco poco ta wordo agrega riba nan lista cu cada dia ta wordo desenmascara. Aruba awor ta den bon man y WEB ta trahando bek den libertad cu e realidad converti den nan vision pa futuro. Aruba por keda pendiente pasobra cu e cambionan pa LNG den futuro cercano Gabinete Evelyn Wever Croes na su tempo debido lo anuncia un rebaho den prijs di awa y coriente. Berdad ta cu desde a drenta a haya e prijs di coriente na 0.37 cen pa Kwh y no a cambia esaki aunke prijs di petroleo mundial si a cambia a percura pa absorba esaki pa pueblo y pa 2 aña straight e prijs a keda mescos. Gobierno lo sigui traha duro pa pronto bin cu un anuncio hopi beneficioso. No mas mentira, no mas manipulacion, No mas AVP.





De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Schoonmaakwerkzaamheden van Rioolzuiveringsinstallaties en Pompgemalen."

Volgens werkomschrijving nr. DOW 16–2019.

Korte omschrijving van het werk:
Het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden van de rioolwaterzuiveringsinstallaties en pompgemalen.

De werkomschrijving is vanaf **20 november 2019** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 200,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **20 november 2019** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **22 november 2019** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **29 november 2019** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **06 december 2019** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Beltpress operator en Procesbegeleider RWZI"

Volgens werkomschrijving nr. DOW 17–2019.

Korte omschrijving van het werk:
Het bedienen van de beltpress installatie te rwzi Parkietenbos en bediening van de rwzi, controle werkzaamheden en uitvoeren van analyses van de drie (3) rioolzuiveringsinstallaties.

De werkomschrijving is vanaf **20 november 2019** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 200,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **20 november 2019** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **22 november 2019** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **29 november 2019** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **06 december 2019** om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

BONDIA ARUBA

Proyecto “jongerenloket” di Sociaal Crisis Plan (SCP) tawata exitoso









ORANJESTAD - Cabinete Wever-Croes a institui e Sociaal Crisis Plan (SCP) pa atende cu e crisis social na Aruba. Den cuadro cu e plan aki e comite encarga conhuntamente cu Minister di Asuntonan Social minister Glenbert Croes a bin cu un proyecto asina yama “jongerenloket” pa yuda mamanan hoben y soltera pa por para riba nan pia y bay dilanti. E proyecto aki a resulta di ta uno exitoso na unda cu un total di 19 mama hoben soltera a logra haya nan certificado.

Pa motibo fuera di su alcance Minister di Asuntonan Social no por tawata presente pa entrega e certificadonan y a wordo representa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e ceremonia importante aki. Pa Premier Wever-Croes esaki tawata un honor y ta sumamente orguyoso di cada mamanan hoben soltera cu a logra obtene e certificado aki exitosamente.

“E storianan di cada mama tawata un inspiracion pa mi. Mi a wak e determinacion den cada un di nan cu den nan momentonan mas dificil a lucha pa logra obtene e certificado aki. Nan a expresa cu nan yiunan ta duna nan e forsa pa sigui bay dilanti”, Prome Minister a bisa.

Prome Minister a gradici e team completo di SCP y specialmente Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes pa su vision y liderazgo pa cu e proyecto aki haciendo asina un diferencia den bida di nos hobennan. Un pabien tambe na tur e mamanan hoben cu a tuma e oportunidad pa bin atende e curso aki y cu a logra pase exitosamente.







Buzonnan pa peticion pa kavel.





**ORANJESTAD - DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2020.
Tur e actividadnan aki lo tuma luga den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.**

Buzonnan pa peticion pa kavel.
Publico carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Diabierna 6 di december 2019 notario lo seya e 5 buzonnan pa 9'or di mainta.
Tambe for di diamars 7 di januari 2020 te cu Dialuna 13 di januari 2020 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2020 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m. Diamars 14 di januari 2020 den presencia di notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto.
Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarce pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel. Igual ta conta si acaso un adres sali mas cu un biaha, e prome nomber registra na e adres ey ta conta pa un kavel.
Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, palet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uzo di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 16 di februari 2020, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

Desde dialuna dia 3 di februari 2020 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 am. Y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 09 di maart 2020 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida.
Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.

Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:

Procedura pa scohemento di kavel na DIP.
Prome dia, diasabra, 1 di februari 2020, cuminsando for di 8.00 am. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).
Segundo dia, diadomingo, 2 di februari 2020, cuminsando di 8.00 am. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 3 di februari 2020, pa districto di Oranjestad tambe por cuminsa pone nan trailer of tent desde dialuna dia 3 di februari 2020 (entre 7.00 am. y 7.00 pm.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro opuesto cu por trece daño na e suela.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uzo di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.

Diferente tayernan na Cosecha den november

ORANJESTAD–Cosecha ta organisa diferente tayer creativo den su Centro Creativo den luna di november.

Diabierna 29 di november, Merveline Geerman lo ofrece un tayer pa traha un bariga geel di mosaic, esaki ta e siguiente parha di e serie popular aki. Durante e tayer aki lo siña tecnica pero tambe lo grout e piesa. E tayer lo tuma luga di 05.00 pm – 08.00 pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba y e prijs pa por participa ta AWG 50.00.

Diasabra 30 di november, Natalia Koolman ta guia participantenan pa siña e tecnica di mandala y e biaha aki nan lo traha e diseño riba un mug. Tambe por pinta un paisahe cu e tecnica di dot art. E tayer lo tuma luga di 02.00 pm – 05.00 pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay ariba y e prijs pa por participa ta AWG 40.00.

Tur e tayernan di Cosecha ta tuma luga den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas. Y tur prijs ta inclui material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por manda un e-mail na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha:www.facebook.com/Aruba-Cosecha.









□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser keri:



Sra. Dominica Croes

Mihor conoci como □Domi□ of □Shonca□
***26-04-1942 - □17-11-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Señor ta mi wardador,
mi n□tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Beatriz Ridderstap-Kock

Cari□osamente yama: □Betty of Mamai□
✳ 17-03-1933 † 16-11-2019

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 21 November 2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranson 20 November 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm



Cu dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den basa di Senjor



Señora Rosa Paulina Tromp-Giraldo

Mihor conoci como Nena

Na nomber di su casa: Everardo Tromp
Juinan di su casa cu ela stima:
Antonio Fernando y Marinelly Tromp-Lopez
Ellen y Daniel Leo

Manera nieto/nieta cu ela stima:
Aimée y Daniel Leo Jr.
Marifer Tromp
Saskia y Mitchell Franken
Jo-Ann de Mey

Rumannan:
†Carmen Olarte de Sanchez y †Jose Abraham
†Carlos Olarte Blanco y †Clementina
†Jorge Olarte Blanco y †America
†Jose Miguel Giraldo Blanco y Eliza

Cunanan: Eliza Giraldo-Mendieta
†Theresita de Mey-Tromp
†Felepina Franken-Tromp
†Catharina Tromp-Tromp

Subrino/Subrina stima na Santa Martha y Bogota Colombia:†Juan Manuel, †Eduardo, Sonia,Margarita, Jose Abraham y Sarita. †Carmen Cecilia, Lourdes, Alfredo Jesus Antonio, Vivian, Jose Antonio, Jose Miguel, Adriana y Hannia (Ija stima)

Sobrino/Sobrina di su casa:
Marieta, †Elvis, Arlinda, †Vilma, Micheal, Elmira, Ronny y Tamara, Iraida y Jimmy

Prima Stima:
Martha Falconi

Amiganan di cas: Marina Franken-Morales, Esther Mendieta, Ligia Rojas, Muna Hallab, Irma Valderrrama de Gomez y Elizabeth Noguera

Verpleesternan y compañeronan di San Pedro de Verona Paviljoen afdeling Azalea.

Famianan na Aruba y Colombia: Tromp, Giraldo, Blanco, Olarte, Sanchez, Mendieta, Leo, Dijkhoff, Trimon, Brete, Erasmus, Paskel, Kelly, Thijsen, Falconi, Bermudez, de Mey, Franken, Shimizu, Morales, Lopez, Yarzagaray, Tujeehut, Maduro, Jansen, Wever.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 19 november 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos kier a pidi nos diculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Nov 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6939	
1998	
9506	
9135	

BIG 4
Sorteo # 5983
0890

1OFF
Sorteo # 688
6224

ZODIAC
Sorteo # 4742
4705
Aquarius

KORSOU
Sorteo # 2590
4914
4868
6624

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		10-19-22-24-29
Sorteo # 4949		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
9	x Match 4	126.000,-
194	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	270.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**



DIARIO *9070-8890-1435*

SUPER 4 *9872*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Nov 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2747
6486
9020
3723

BIG 4
Sorteo # 2747
2596

1OFF
Sorteo # 803
0574

ZODIAC
Sorteo # 2747
4118
Geminis

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	117.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	270.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 370.000,-**



Bon noticia ta saca cabes den bo sector economico. Bo ta den un proceso di recuperacion di tur cos. Numbernan pa awe: 19 y 50.

Aries



Bo ta sinti bo mes envolvi den un vibracion hopi rebelde y liber. Disfruta di bo dia, Tauro. Un situacion inespera lo alegra bo bida intimo. Numbernan pa awe: 18, 25, 36 y 47.

Tauro



Probecha un oportunidad excepcional. Un situacion inespera lo alegra bo bida intimo, asina ta cu awe nochi cultiva e parti aventurero di bo signo den intimidad. Numbernan pa awe: 18, 25, 36 Y 47.

Geminis



Bo ta spera e resultado feliz di un gestion den e etapa aki di cumpleaños. Tur cos lo ta wordo reevalua y rebalorisa den bo mente. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.

Cancer



Loke asina hopi bo tabata spera lo wordo realisa. Lo bo haya bo mes den un situacion poco usual. Numbernan pa awe: 3, 15, 22 y 28.

Leo



No pura pa duna contestanan di biaha. Sigui bo instintonan natural. Numbernan pa awe: 13, 17, 32 y 48.

Virgo



Lo bo pone bo sentido comun y intuicion funciona. Awe, converti esaki den bo dia y anochi di exploracion, di invento y stabilisacion di bo bida intimo. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 38.

Libra



Lo bo mester retrasa cierto proyecto pa nan ta mas efectivo. Tin indicacion asocia cu un invitacion cu por cristalisa den e proximo dianan aki y lo yuda bo aumenta bo entrada. Numbernan pa awe: 17 y 42.

Scorpio



Luna den bo signo, no cambia den bo meta ni expectativanan. No permiti cu e idea di jaloezie of duda riba posibel infidelidad cambia bo alegria. Numbernan pa awe: 8, 17, 29 y 38.

Sagitario



Lo bo supera loke ta haci bo inkieto y avansa cu decision pa bo metanan. Lo bo mira cu desde e dia aki hopi problema cu tabata dificil, lo cuminsa soluciona. Numbernan pa awe: 2, 13, 23 y 35.

Capricornio



Evita escenanan di jaloezie of confrontacion. Ta existi hopi bon opcion dilanti bo, tanto den bo bida amoroso como familiar cu merece di wordo considera. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 40.

Aquario



Un bon dia pa resolve asuntonan pendiente. Haci cada cos den su tempo. No ta necesario caba den un dia loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 9, 17, 23 y 30.

Pisces

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	18	CELEBRITY SILHOUETTE	08.00	23.59	C
		M.S. HAMPSHIRE	****	****	
TUE	19	FREEDOM OF THE SEAS	0730	21.00	B
		MARELLA DISCOVERY 2	08.00	23.00	C
		M.S. HAMPSHIRE	****	****	
WED	20	MONARCH	06.30	15.30	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
		M.S. HAMPSHIRE - Dept.	****		
THU	21	CARNIVAL HORIZON	07.30	16.00	B
		CELEBRITY EDGE	08.00	17.00	C
SAT	23	ROYAL CLIPPER	09.00	18.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	24	ROTTERDAM	08.00	18.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/18/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.69	180.41	181.21
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	161.88	163.36	165.00
EUR	195.26	197.05	199.03
DKK	25.38	26.10	26.90
NOK	18.55	19.27	20.07
SEK	17.46	18.18	18.98

For amounts up to Afl. 100,000

Edjean ta celebra 25 aña den farandula cu…

"Hey… ta Pasco!" na Ser'i Noka

ORANJESTAD - Desde Diaranson siman pasa e noticia a bira conoci cu cantante Edjean Semeleer lo presenta su magno proyecto "Hey… ta Pasco!" un bes mas den 2019 como parti di su celebracion di 25 aña den e mundo di musica y entretenimento.

Manera cu el a anuncia, e aña aki e proyecto ta encera varios presentacion musical special na e casnan di nos grandinan riba Aruba, tambe un concierto di Pasco regalo na alumnonan y maestronan di Maria School y Colegio San Hose e mainta di 19 di december y pa clausura, e gran concierto "Hey… ta Pasco!" den e anfiteatro historico di Ser'i Noka cu lo wordo presenta e anochi di dia 19 pa publico en general.



"Hey… ta Pasco!" a bira un di e expresionnan mas uza riba nos isla desde aña 2003 cu Edjean a introduci un album musical conteniendo cancionnan di fin di aña.
E proyecto aki a crece ainda mas na aña 2006 ora cu e album musical a wordo compaña pa un concierto di Pasco cu tabata un exito rotundo.
Hopi lihe e concierto "Hey… ta Pasco!" a bira e concierto di fin di aña mas spera y gusta di tur tempo y asina a sigui un serie di conciertonan di fin di aña exitoso y "sold-out".

Despues cu "Hey… ta Pasco!" tabata ausente pa 5 aña y pa complace cu e demanda grandi, Edjean a dicidi di regresa cu e proyecto aki den 2019 y na un localidad hopi gusta pa nos hendenan, cu ta e teatro di Ser'i Noka.

Manera ya ta conoci, e teatro di Ser'i Noka ta den un luz masha positivo ultimo tempo pa e motibo di e anuncio di Fundacion Go Cultura y tambe Parokia di Santa Cruz, cu a uni pa asina cuminsa cu e trabaonan di restauracion y renobacion di dicho teatro.
Proyectonan positivo manera "Hey… ta Pasco!", ta contribui na e esfuerso y hazaña di recauda fondo pa por continua cu e trabaonan importante di rescate di e anfiteatro aki cu ta nos herencia cultural y tambe nos patrimonio nacional.
Empresanan local manera Setar, Super Food Plaza, Aruba Bank, Aruba Tourism Authority, High Performance Sound & Lighting, Chocoglam, Fantastic Gardens, Subway y entidadnan internacional manera OASCA y nos ciudad ruman Doral na Florida ta mira hopi balor agrega den proyectonan creativo y cultural asina cu ta aporta na un desaroyo positivo y sostenibel di nos pais.
P'esey tambe nan tur ta invita bo pa bo demostra apoyo cu bo presencia dia 19 di december proximo den e teatro di Ser'i Noka pa disfruta di e gran concierto "Hey… ta Pasco!" presenta pa Edjean Semeleer y un elenco fantastico di artista.

Carchinan ta obtenibel na oficina di Go Cultura na J.G. Emanstraat 24, Fantastic Gardens y tambe na Chocoglam na Boegoroei.
Tambe por reserva yamando 5830808.

Percura pa bo tambe t'ey den Ser'i Noka diahuebs 19 di december pa celebra cu Edjean su 25 aña den musica y disfruta di e gran concierto "Hey… ta Pasco!"

50 Caribbean Cinemas. Años. Years. Années.
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!
NOVEMBER 14-20
cinema events
MADAME BUTTERFLY
PBP SATURDAY, NOVEMBER 23, 1:00PM
The Met Opera
NEW THIS WEEK!
KRISTEN STEWART | NAOMI SCOTT
CHARLIE'S ANGELS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH VIP MON-FRI 5:50 | 8:30
SAT 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10
SUN 3:10 | 5:50 | 8:30
CXC PBP MON-FRI 4:10 | 6:45 | 9:20
SAT-SUN 1:35 | 4:10 | 6:45 | 9:20
PG-13
CHRISTIAN BALE | MATT DAMON
FORD v FERRARI
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 7:50
SAT-SUN 4:35 | 7:50
PBP VIP MON-FRI 5:30 | 8:40
SAT-SUN 2:20 | 5:30 | 8:40
PBP MON-THU 4:10 | 7:20
FRI 4:10 | 7:20 | 10:30
SAT 1:00 | 4:10 | 7:20 | 10:30
SUN 1:00 | 4:10 | 7:20
PG-13
EMILIA CLARKE | HENRY GOLDING
Last Christmas
WITH SPANISH SUBTITLES
PH VIP MON-FRI 6:15 | 8:40
SAT 3:50 | 6:15 | 8:40 | 11:05
SUN 3:50 | 6:15 | 8:40
PBP VIP MON-FRI 4:50 | 7:10 | 9:30
SAT-SUN 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30
PG-13
ALSO SHOWING!
JOHN CENA | KEEGAN-MICHAEL KEY
PLAYING WITH FIRE
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PH MON-THU 6:10 | 8:30
FRI 6:10 | 8:30 | 10:50
SAT 3:50 | 6:10 | 8:30 | 10:50
SUN 3:50 | 6:10 | 8:30
PBP MON-FRI 4:45 | 7:00 | 9:15
SAT-SUN 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15
LINDA HAMILTON | ARNOLD SCHWARZENEGGER
TERMINATOR DARK FATE
WITH SPANISH SUBTITLES R
PH MON-THU 5:50 | 8:40
FRI 5:50 | 8:40 | 11:30
SAT 3:00 | 5:50 | 8:40 | 11:30
SUN 3:00 | 5:50 | 8:40
PBP MON-FRI 3:50 | 6:35 | 9:30
SAT-SUN 1:05 | 3:50 | 6:35 | 9:30
ED SKREIN | PATRICK WILSON
MIDWAY
WITH DUTCH SUBTITLES PG-13
PH MON-THU 8:00
FRI 8:00 | 11:00
SAT 2:00 | 5:00 | 8:00 | 11:00
SUN 2:00 | 5:00 | 8:00
ANGELINA JOLIE | ELLE FANNING
Disney MALEFICENT MISTRESS OF EVIL
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP MON-THU 5:15 | 7:50
FRI 5:15 | 7:50 | 10:25
SAT 2:40 | 5:15 | 7:50 | 10:25
SUN 2:40 | 5:15 | 7:50
OSCAR ISAAC | CHARLIZE THERON
THE ADDAMS FAMILY
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP MON-FRI 4:40 | 6:50
SAT-SUN 2:30 | 4:40 | 6:50
EWAN MCGREGOR | REBECCA FERGUSON
DOCTOR SLEEP
WITH SPANISH SUBTITLES R
PBP MON-SUN 9:00
OPENING NOVEMBER 21:
A BEAUTIFUL DAY IN THE NEIGHBORHOOD, 21 BRIDGES, FROZEN II
OPENING NOVEMBER 22: PAGALPANTI
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempo



Tempo:
parcialmente te hopi nubia cu chens pa algun awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:11 pm
Subida di solo: 6:39am

Biento:
For di direccion noordoost y zwak te modera;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)
Durante di anochi i marduga temporalmente variabel yzwak;
Forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio zwak den diferente nivelnan di atmosfera ta move poco poco bay west y lo influencia tempo den region local durante proximo 24 ora.
E sistema aki lo induci humedad den region y combina cu e biento zwak te modera, lo bay ocasiona momentonan cu hopi nubia cu probabilidad di localmente algun awasero breve riba e isla.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te localmente 3 pia.

Pa prome biaha Censo Piloto tabata completamente digital



ORANJESTAD – Recientemente Censo Piloto a presenta e resultadonan preliminar di Censo Piloto cu a tuma luga na luna di october. Censo Piloto ta en preparacion pa e Conteo General di Poblacion y Vivienda cu lo tuma luga na october 2020. Pa prome bes Censo Piloto tabata completamente digital. 75 encuestado a bishita 2.394 hogar den tur 5 districto y a haci pregunta tocante di vivienda, hogar y persona cu ta biba den e hogar, cual informacion a wordo procesa via un tablet.

Un tiki historia
E prome Censo na Aruba a tuma luga na aña 1960 cu ayudo di Lago Oil Company. Despues a tene Censo na aña 1972, 1981 y aña 2000 tabata e prome bes cu Pais Aruba a coordina su mes Censo. Prome cu esaki e Censo tabata wordo coordina pa Bureau van Statistiek na Corsou. Cada 10 aña ta tene un Censo y e ultimo biaha cu a tene un Censo na Pais Aruba tabata na aña 2010.

Importancia di colecta data
E mandatario ta enfatisa cu e coleccion di data ta masha importante pa un Pais, pa asina por analisa e desaroyo di un comunidad durante transcurso di tempo. Tambe sector publico y sector priva ta haci uzo di e datanan colecta pa varios motibo, pa por ehempel nan por delinea nan maneho a base di informacion corecto.

Privacidad ta garantisa
E informacion colecta lo no wordo divulga na ningun otro instancia, tampoco ningun persona lo wordo identifica. E data colecta ta wordo uza solamente pa produci estadistica. Oficina di Estadistica y e encuestadonan cu a firma un contract, ta mara na un Ley di secresia. Censo 2020 ta garantisa privacidad a base di e Ley di 'Statistiek verordening'.

Gradicimento
Minister Maduro ta gradici e expertonan di CBS, tur e encuestadonan y tur persona cu a coopera cu Censo Piloto y ta desea CBS hopi exito cu e preparacionnan pa Censo 2020. E mandatario ta haci un yamada na nos comunidad pa coopera cu Censo 2020, e coleccion di informacion ta sumamente importante pa Pais Aruba y 'Pasobra Aruba ta conta riba bo'.

Sociaal Crisis Plan ta enfoca riba importancia di conscientisacion di "Abuso di Mucha"

ORANJESTAD - E aña aki SCP ta traha hunto cu Gionina Engelhardt pa un campaña di conscientisacion di Abuso di Mucha. Dia 20 di november ta un dia special caminda diferente instancianan y organisacionnan aki na Aruba y mundialmente ta tene actividadnan dedica na conscientisacion di derechonan di nos muchanan.

E aña aki no ta un excepcion y Sociaal Crisis Plan (SCP) ta trahando hunto cu diferente socionan cu ta organisando proyectonan cu lo brinda actividadnan pa nos muchanan y nan mayornan por disfruta durante e Siman di Lantamento di Mucha cu a cuminsa dia 15 di november na Centro di Bario Brazil y ta clausura dia 24 di november cu un caminata di Stichting Imeldahof.

SCP e aña aki a colabora cu Gionina Engelhardt pa sostene un proyecto unico, den cuadro di 30 aña di Dia Internacional di Derecho di Mucha, cu e meta pa trece mas conscientisacion riba e topico di abuso di mucha den un forma mas creativo y educativo yama Heartless Silence. Durante e Artfasion show Gionina Engelhardt lo lansa su coleccion pa prome biaha yama "Heartless Silence" cu lo ilustra diferente aspecto di abuso di mucha den un forma educativo. Alabes conhuntamente cu SCP lo lansa un campaña di conscientisacion riba e tipico di abuso di mucha riba nos rednan social. Durante evento dia 20 di november di ArtFasion cu lo tuma luga na San Nicolas, SCP tambe lo tin un "booth" special caminda un team specialisa lo duna esunnan presente e informacion debido y tambe lo parti material di informacion.

E meta di e colaboracion unico aki ta pa trece mas atencion y conscientisacion ariba e topico di abuso di mucha cu ta un problema grandi den nos comunidad. Pa asina haci e topico aki uno menos "taboo" pa kibra e cultura di silencio y nos papia over di e tema y tuma accion. Abuso y negligencia di mucha ta un problema social grandi aki na Aruba y SCP ta keda enfoca pa sostene proyectonan cu tin e meta pa sigui conscientisa e comunidad di Aruba ariba e topico aki pa asina kibra e silencio cu ta eherce.

Abuso di mucha ta algo cu nos no por tolera ni acepta mas y a bira tempo pa nos no bira wak otro banda, sino enfrenta esaki. Si abo conoce of sa di un caso di abuso di mucha no keda keto, pero kibra e silencio. Yama pa conseho of ayudo si bo ta sospecha abuso of negligencia di menor na 5881010 pa haya mas informacion na Bureau Sostenemi cu ta e meldpunt oficial. Paso tur mucha tin e derecho di proteccion y amor. E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur.



8 Psicologo Arubiano a cuminsa estudio pa Psicologo specialisa den cuido di salud

ORANJESTAD - Dialuna 8 Psicologo Arubiano a cuminsa estudio 'GZ-Psycholoog' pa Psicologo specialisa den cuido di salud .Aki ta unda cu 18 persona di cual 8 psicologo y ortopedagogo di Aruba y 10 participante procedente di Boneiro, Curaçao y Sint Maarten lo participa na e estudionan aki cu ta sumamente importante y desea na Hulanda.

E specialisacion den psicologia aki lo ta un granaporte na e calidad profesional di e ayudo psicologico aki na Aruba y lo forma un gran aporte na e sistema di 'mental health' cu Fundacion Respaldo a instituí na Aruba.

Despues di finalisa e estudio intensivo aki, e 8 psicologonan di Aruba lo ta registra den e sistema 'BIG' di Hulanda. Esaki ta nifica cu nan lo hiba un titulo responsabel y proteha cu ta valido na Hulanda tambe.

Un elogio grandi ta bay pa e director Eric Jansen y su staf di 'Mental Health Caribbean' na Boneiro y tambe pa e 'Opleidingsinstituut Rino Zuid' cu hunto a colabora pa trece e estudio renombra aki pa Aruba y e otro islanan.

Na Aruba, Respaldo ta e instituto, bishita y cualifica



door di 'Rino Zuid', y lo funciona como instituto educacional di practica pa e estudio aki. E estudio ta wordo carga dor di Fundacion Respaldo den colaboracion cu SVGA (Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba).

Tur respet ta bay pa nos 8 psicologonan cu a cuminsa cu e estudio aki. Nan lo haci esaki banda di nan trabou diario y esaki ta lo exigi algun aña di hopi estudio, training y desaroyo personal.

Participantenan ta 4 psicologo di Respaldo, 2 di SVGA y 2 di Ministerio di Educacion. E 4 participantenan di Respaldo ta trahando na e seccion Poli-clinica pa psikiatria di mucha y hoben.

Fundacion Respaldo ta sumamente consciente di e importancia di estudionan bon cualifica cu ta duna hopi atencion na mucha y hoben, cu ta e futuro di nos pais Aruba.

Minister Plenipotenciario Besaril a topa cu Embahador suplente di Reino

DEN HAAG – Recientemente Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril durante su bishita na Berlin, tabatin encuentro cu Willemijn van Haaften, Embahador suplente di Embahada di Reino na Berlin.

Durante un combersacion ameno, Minister Besaril a papia cu Van Haaften riba e ultimo desaroyonan riba e terenonan di innovacion, economia circular y industrial. Ademas a toca e tema di refineria na Aruba. Minister Besaril a informa van Haaften cu Gobierno di Aruba ta den negociacion cu Citgo pa haya e refineria bek.
Unabes cu e aspecto aki keda concretisa lo por tuma un decision si ta busca un otro operador pa e refineria. Pa cu esaki, Gobierno di Aruba ta en busca di empresanan cu por comberti e refineria den uno sostenibel y cu ta tene cuenta cu Aruba su medio ambiente. Riba e tereno ey, segun Minister Besaril, Aruba ta wak den e direccion di Alemania, cu tin hopi experencia riba tecnologia innovativo y sostenibel.
Minister Besaril a sigui elabora cu Aruba ta sigui sondea posibilidad riba e tereno di energia sostenibel y economia circular. Esakinan tambe ta terenonan den cual Alemania definitivamente ta un "Power House". Van Haaften a bisa Minister Besaril cu Embahada di Reino na Berlin ta dispone di hopi contacto cu comercio y industria Aleman y cu sigur nan ta na disposicion di Gobierno di Aruba pa logra drenta den contacto cu personanan clave riba e terenonan aki na momento cu Aruba indica esaki.
Otro topico cu Minister Besaril a papia cu Van Haaften, ta e deseo di Aruba pa bin cu mas diversidad den e embahadanan di Reino. Minister Besaril ta di opinion cu e presencia di diplomaticonan for di Aruba of e otro Paisnan den Reino, manera Curaçao of Sint Maarten na embahadanan di Reino den Caribe y Latino America, tin su balor agrega na e cuerpo diplomatico di Reino.

"Nos hendenan por papia e idioma y compronde aspectonan cultural di e paisnan aki cu sigur por sirbi na estrecha ainda mas e lasonan diplomatico y comercial di Reino Hulandes den e region. Alabes esaki ta accentua e diversidad di Reino Hulandes", Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a indica Willemijn van Haaften, embahadora suplente na Embahada di Reino na Berlin.

amc unicon
radioshack
BLUETOOTH SPEAKER
• 4001741
AFL. 206.70
radioshack
CELEBRATE OUR
SHACK FEST
AND INNOVATE YOURSELF
SHARK BEAT BLUETOOTH HEADPHONES
• 3304317
AFL. 23.85
BUZZ BLUETOOTH HEADPHONES
• 3304222
AFL. 31.80
BLUETOOTH HEADPHONES
• 3304322
AFL. 68.90
3 WHEEL WILD RIDER
• 6001514
AFL. 121.90
DESKTOP MICROPHONE
• 3301580
AFL. 79.70
WIRE MICROPHONE
• 3202702
AFL. 37.10
ROBOT KIT
• 2770245
AFL. 206.70
BLUETOOTH SPEAKER
• 4001714
AFL. 21.20
ROUND BLUETOOTH SPEAKER
• 4001712
AFL. 37.10
MOUSE
• 2604703
AFL. 13.25
SMART WATCH
• 6001514
AFL. 84.80
ROUND SMART WATCH
• 6301831
AFL. 164.30
ANDROID BOX
• 1503248
AFL. 132.50
WIRELESS SOUNDBAR
• 4001917
AFL. 196.10
@RADIOSHACK
CALL US AT 521-1100
AMC UNICON MEGASTORE LG SMITH BLVD. 144
amc unicon

Awe Minister Otmar Oduber ta reuni cu Parlamentario Lejuez

Parlamentario Lopez-Tromp a haya instruccion pa sigui cu Ley di Serlimar

ORANJESTAD – Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a declara cu diasabra ultimo, Parlamentario Daphne Lejuez, ya como parlamentario independiente, a tuma contacto cune. E ta desea pa nan por combersa riba e impasse y controversia rond di e Ley di Serlimar, y e mandatario a honra e solicitud aki y awe nan ta bay reuni.

Pero e pregunta cu e minister a formula na Parlamentario Lejuez tabata: “Dicon awor?” E ta haya lamentablemente cu ta un tiki laat pa esaki, mirando y respetando e decision cu el a tuma pa bira independiente. Sinembargo, e ta haya cu den cuadro di transparencia e lo reuni cune. E ta kere cu na final di dia, e meta di e ley aki ta loke ta conta, cual ta e interes general di bin cu un maneho integral y structura di gobierno riba desperdicio di sushi.

Proceso
Minister Oduber a indica cu den e proceso largo di mas cu 2 aña, nan a percura pa hopi encuentro y reunion por tuma luga cu diferente instancia, rond di e tratamento di e ley aki, entre nan den Parlamento mes.

El a bisa cu nan a bay 7 ocasion na Parlamento di Aruba, caminda e parlamentario en cuestion a participa. Tambe nan a reuni den ocho ocasion



cu e miembronan di e fraccionnan cu ta forma parti di e coalicion di gobierno locual el a cualifica como un reunion normal den un gobierno di coalicion, pero Parlamentario Lejuez a abstene di participa. E kier a mustra e margen di consulta cu a tuma luga cu instancianan y gremio representativo di nos comunidad.

E reunionnan aki tabata un scenario pa nan por mustra nan preocupacion, obhecion y/of duda riba e ley aki. Te hasta -segun e mandatario- algun siman pasa el a haci un invitacion na Parlamentario Lejuez pa reuni cune, antes cu el a tuma e decision di bira independiente.

Tambe el a referi na cuater punto specifico cu Parlamentario Lejuez a trece dilanti entre otro su preocupacion encuanto cu gobierno so por cobra un belasting y cu no tin un base legal pa esaki por tuma luga dor di Serlimar, y riba cada punto el a reacciona.

Minister Oduber ta mirando cu dia 12 di december ta acercando, cu ta e fecha cu el a pone pa baha como minister y tambe e lo pone un stop na su carera politico di mas cu 20 aña. Pero den e caso aki el a yega di delibera cu su sucesor, Parlamentario Marisol Lopez-Tromp, pa e sigui cu e ley aki. Tambe el a yega di trece esaki den seno di e partidonan di coalicion.

E intencion ta cu si gobierno no ta logra pa motibo cu no tin espacio den agenda di parlamento actualmente, Sra. Lopez-Tromp lo continua cu esaki.
E mandatario ta spera cu e ley di Serlimar por wordo pasa mas pronto posibel, den beneficio di Serlimar y maneho di desperdicio y sushi en general. Pero tambe na beneficio di nos hendenan y salud publico.

E ta haya cu hopi esfuerso a wordo haci pa bin cu un maneho integral y structura di gobierno riba desperdicio di sushi, el a bisa: "Nunca nos no a yega asina cerca na un solucion, manera nos ta na e momento aki," el a bisa.

Reunion di preparacion riba presupuesto complementario



ORANJESTAD – Ayera Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro a tene un Reunion Publico riba con e presupuesto di 2019 ta bayendo, asina Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagary a declara.

E reunion aki tambe tin di haci cu preparacion pa un presupuesto complementario. Segun e parlamentario, nan por compronde cu no tin hopi ahustamento, pero si por ta di un post pa otro post. Sinembargo esaki no ta bay surpasa e cifra cu a wordo presupuesta y cu Parlamento a aproba.

Igualmente el a referi na e concepto den linea general di Presupuesto 2020 divulga pa gobierno siman pasa. Aunke ainda e concepto di presupuesto aki mester cana su caminda legal prome cu e ta yega Parlamento pa debati riba dje. Tin ainda e organo legislativo no tin fecha di tratamento di e ley aki.

Awe ley nobo riba uzo di plastic debati den Parlamento

ORANJESTAD - Minister di Medio Ambiente, Otmar Oduber a informa cu awe ta tuma luga e tratamento den Parlamento, tocante e ley riba producto emboteya cu plastic. E spirito di e ley ta pa stop esaki y bin cu producto bio-degradabel. E ley aki ta wordo trata awe den Parlamento caminda e ta spera cu por haya su aprobacion.

Den e ley nobo aki ta wordo specifica un maneho riba cual si por of no por, ya cu tin producto cu ta bio-degradabel, pero ta dura mas aña cu otronan. Pa e Minister, esaki no ta e idea. El a elogia cu prome cu e ley aki a wordo trata pa su eventual aprobacion, mayoria di nos comunidad ya caba a adapta nan mes na e procedura riba uzo di articulo di plastic, entre nan straw, cup, tayo, etc... y switch pa esun mas bio-degradabel.

Durante e preparacion di e ley aki minister a bisa cu nan a yega di papia cu diferente partner. Te hasta siman pasa nan a yega di reuni cu e asociacion grandi di esunnan cu ta bende e productonan aki na Aruba.



